



Генеральная Ассамблея

Двадцать четвертая специальная сессия

5-е заседание

Среда, 28 июня 2000 года, 10 ч. 00 м.
Женева

Официальные отчеты

Председатель: г-н Гурираб (Намибия)

В отсутствие Председателя его место занимает г-н Мбанефо (Нигерия), заместитель Председателя.

Заседание открывается в 10 ч. 00 м.

Пункт 8 повестки дня (продолжение)

Предложения относительно дальнейших инициатив в интересах социального развития

- а) **Обзор и оценка прогресса, достигнутого со времени проведения Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития**
- б) **Предложения относительно дальнейших инициатив в целях полного осуществления Копенгагенской декларации о социальном развитии и Программы действий, принятых на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития**

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление вице-президента Республики Филиппин Ее Превосходительства Достопочтенной Глории Макапагал Арройо.

Г-жа Макапагал Арройо (Филиппины) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, позвольте присоединиться к другим ораторам и выразить уверенность в том, что под Вашим руководством и при

наличии доброй воли и сотрудничества со стороны всех делегаций наше совещание будет плодотворным. Данная встреча на высшем уровне по обзору и оценке осуществления решений, принятых в Копенгагене, должна привести к принятию долгосрочных инициатив в развитие Копенгагенского процесса.

На Встрече на высшем уровне в Копенгагене говорилось о том, что в понятие социального развития входят искоренение нищеты, расширение занятости и обеспечение социальной интеграции. Президент Филиппин Его Превосходительство Джозеф Эхерсито Эстрада просил меня от его имени информировать вас о том, что эти три стратегии нашли отражение в среднесрочном плане развития Филиппин на период 1999–2004 годов.

Что касается сокращения нищеты, то мы стремимся принимать меры в этой области в общих рамках формирования человеческого потенциала, улучшения основных социальных услуг, расширения микрокредитования и активного привлечения к этой работе малоимущих слоев населения. Мы должны укреплять свои сети социальной защиты в интересах лучшей защиты малоимущих от рисков, связанных с глобализацией. Мы поддерживаем необходимость интегрировать социально-экономические аспекты в разработку проектов структурной перестройки, а также в программы реформы.

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A).

Мы согласны с глобальной целью сокращения к 2015 году наполовину доли людей, живущих в условиях крайней нищеты. Мы сделаем все от нас зависящее, чтобы способствовать этому, нацеливаясь на сокращение показателя нищеты в нашей стране с 31,8 процента в 1997 году до 25–28 процентов в 2004 году.

Что касается полной занятости, то цели правительства Филиппин включают в себя обеспечение и увеличение количества хорошо оплачиваемых рабочих мест при полном соблюдении основных прав трудящихся, обеспечении возможностей занятости и предпринимательства, в том числе для нуждающихся групп населения и отдельных лиц.

Двойной эффект финансового кризиса в Азии и погодного явления Эль-Ниньо наряду с проявляющимся несбалансированным воздействием глобализации негативно сказались на производительности труда. Поэтому мы должны принять необходимые меры для повышения производительности и улучшения условий труда. Необходимо многосторонняя инициатива для того, чтобы обеспечить лучшее понимание социального измерения глобализации, содействовать равенству между мужчинами и женщинами и ликвидации дискриминации на основе пола на рынке труда, усовершенствовать методы сбора и анализа базовых данных о занятости, а также механизмы измерения низкооплачиваемой работы.

Мы поддерживаем инициативу о полном уважении основных прав трудящихся и защите прав трудящихся-мигрантов. Мы призываем страны, которые еще не сделали это, как можно скорее ратифицировать Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей.

Что касается содействия социальной интеграции, то правительство Филиппин работает в этой области в интересах бедных, находящихся в неблагоприятном и уязвимом положении людей. В нашей работе мы опираемся на деятельность органов местного самоуправления, неправительственных организаций, частных организаций и самих бенефициариев, уделяем особое внимание районам, испытывающим экономический спад, комплексному предоставлению базовых услуг, а также семье как сердцевине социального развития.

На международном уровне необходимо наладить эффективное сотрудничество в решении таких

социальных проблем, как наркоторговля, торговля женщинами и детьми, терроризм, ухудшение состояния окружающей среды, ВИЧ-СПИД, рост числа беспризорных детей, маргинализация инвалидов и заболеваемость среди внутренне перемещенных лиц, спасающихся от вооруженного конфликта, и многих других. Мы с особой энергией призываем оказать помощь в удовлетворении острых потребностей гражданских лиц, перемещенных в результате вооруженного конфликта, в области здравоохранения.

Филиппины стремятся создать условия, способствующие социальному развитию, путем передачи функций по оказанию социальных услуг органам местного самоуправления и усилий по налаживанию более тесного сотрудничества и регулярного диалога между правительством и народом. Делегирование полномочий значительно повысило ответственность органов местного самоуправления. Однако нехватка ресурсов и недостаточные знания ограничивают их потенциал. Так, мы считаем необходимым продолжить осуществление программ по созданию потенциала в областях планирования, разработки программ, мобилизации ресурсов, осуществления, мониторинга и оценки проектов в области развития.

На международном уровне мы поддерживаем необходимость воздерживаться от любых односторонних мер — особенно от отказа в предоставлении базовых социальных услуг — в качестве формы политического воздействия и активизировать меры по решению проблемы значительной неустойчивости краткосрочных международных потоков капитала, а также проблем внешней задолженности развивающихся стран.

Доля социальных услуг в бюджете Филиппин увеличилась с 27 процентов в 1995 году до 34 процента — в 2000 году, что свидетельствует о нашем стремлении добиваться целей социального развития.

Говоря о деятельности на международном уровне, отмечу, что сообщество доноров может помочь развивающимся странам, обратив вспять нынешнюю тенденцию к сокращению официальной помощи в целях развития, обеспечив достижение согласованной цели выделять 0,7 процента валового национального продукта развитых стран на официальную помощь в целях развития, направляя

20 процентов объема своей официальной помощи в целях развития на оказание базовых социальных услуг, чаще предоставляя помощь в области развития в виде грантов, а не займов, а также предоставляя более выгодное финансирование социального развития.

Двадцать первый век — век новой экономики, характеризующийся успехами в области информационной технологии. Давайте объединим усилия, чтобы задействовать потенциал новой экономики в интересах обеспечения того, чтобы наш мир был более счастливым и удобным для жизни всех людей. С Божьей милостью и при наличии коллективной воли мы сможем добиться этой цели.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово заместителю Председателя Совета министров и министру экономики и планирования Кубы Его Превосходительству г-ну Хосе Луису Родригесу Гарсии.

Г-н Родригес Гарсиа (Куба) (*говорит по-испански*): Пять лет назад 118 руководителей высокого уровня со всего мира собрались в Копенгагене, чтобы рассмотреть вопросы социального развития в надежде найти путь к окончательному решению проблем в этой области.

Уже в 1995 году отмечалось пагубное воздействие неолиберальной глобализации на социально-экономическое развитие, несмотря на попытки скрыть негативные результаты. Вновь был провозглашен ложный постулат, что как только будет достигнут экономический рост и разработана определенная политика корректировок, социальное развитие последует естественным образом благодаря созданному для всех огромному богатству. Невидимая рука рынка, теперь постмодернистского и глобального, с его провозглашенной мудростью, возьмет ситуацию под контроль и расставит все по своим местам.

Прошло пять лет, и мы вновь сталкиваемся с реальностью, которая разительно отличается от той, что нам тогда предсказывали. Сейчас вновь появляются более умеренные высказывания. Говорят о несовершенствах рынка и необходимости ослабить их воздействие. Даже призывают государство исправить капризную несправедливость того, что некоторые называют неравенством в плане доступа к благам глобализации. Однако нельзя скрыть оче-

видного: ни обещанный экономический рост, ни социальное развитие не состоялись.

Ежегодные темпы экономического роста стран со слабым развитием, составлявшие в среднем 6,2 процента в период 1990–1995 годов, сократились в период 1995–1999 годов до 4,8 процента. В 1997 году на Юго-Восточную Азию и Латинскую Америку обрушился беспрецедентный финансовый кризис, уничтоживший денежные резервы целой группы стран, резервы, которые накапливались долгие годы и были уничтожены за считанные часы, исчезнув в водовороте международных финансовых спекуляций.

Последствия не заставили себя ждать. За десятилетие 90-х годов внешняя задолженность так называемых стран «третьего мира» увеличилась с 1,5 млрд. долл. США до приблизительно 2,5 млрд. долл. США, закрепив задолженность как зловещий механизм эксплуатации и господства над нашими народами. Перед лицом этой жестокой реальности были предложены такие низкие решения, как Инициатива в отношении долга бедных стран с крупной задолженностью, которая в действительности лишь сократила за четыре года обязательства по выплатам для нескольких стран. К вышеперечисленному нам следует добавить ухудшение условий обмена, что отбрасывает стоимость многих сырьевых товаров к уровню 30-летней давности.

Вместо того чтобы компенсировать сокращение ресурсов, выделяемых на цели развития, маховик неолиберальной политики корректировок — через массовую приватизацию, сокращение социальных расходов и либерализацию рынка, где царит закон больших корпораций, — лишил беднейшие страны тех немногих средств, что были в руках государства. Социальным последствием такой политики стал беспрецедентный кризис, в ходе которого богатые становятся еще богаче, а бедные — еще беднее. В 1960 году 20 процентов населения планеты, проживавших в самых богатых странах, имели доход, в 30 раз превышавший доход 20 процентов населения, проживавших в беднейших странах. К 1997 году это соотношение достигло 74 к 1. Только за последние пять лет 1,5 млрд. человек пополнили ряды нуждающихся.

Возможностей заработать на жизнь честным трудом стало меньше, и число безработных возросло со 120 до 150 миллионов. Восемьсот миллионов

человек, влачащих жалкое существование, страдают от хронического голода, а 840 миллионов взрослых не могут ни прочитать, ни написать даже своего имени, поскольку являются хронически неграмотными.

У самых молодых вообще нет никакой надежды. Достаточно сказать, что уровень младенческой смертности существенно не изменился, что 250 миллионов детей в возрасте до 15 лет должны работать для того, чтобы выжить, и что 130 миллионов не посещают школу, где они могли бы получить хоть какое-то образование.

В таких условиях происходит еще больший исход людей в города; одновременно в борьбе людей за выживание неизбежной становится деградация окружающей среды.

Все это происходит в мире, где в ущерб общественной солидарности пропагандируется эгоизм, где дискриминация и маргинализация подпитывают закрытые для других общества, где насилие как образ жизни и потребление наркотиков как каждодневная привычка становятся частью обособленного общества потребления, которое уничтожает саму основу социальной и семейной жизни.

Социальные проблемы, преследующие бедные страны, требуют ресурсов, но их бесполезно искать там, где их нет. Уменьшите расходы на вооружения, которые в 1999 году составили 780 млрд. долларов, ликвидируйте расходы на разобщающую рекламу, на которую ежегодно уходят миллиарды долларов, ограничьте финансовые спекуляции налогами, — и ресурсы появятся.

Куба всегда отстаивала концепцию, в соответствии с которой развитие нельзя сводить к росту экономики, что развитие неразрывно связано с социальным развитием. Невозможно обеспечить подлинное развитие людей, не удовлетворив полностью первостепенные потребности людей и не создав более просвещенное общество. Мы последовательно отстаиваем эти идеи как право всех кубинцев на солидарность со всеми своими соотечественниками без исключения. Сегодня мы народ, способный мобилизоваться на защиту мальчика, похищенного в самой могущественной стране в мире, требуя реализовать его право на лучшую жизнь.

Даже в разгар экономической войны, которую Соединенные Штаты ведут против Кубы вот уже

более 40 лет, наша экономика сохраняет тенденцию к постепенному подъему: в последние пять лет ежегодный рост составляет в среднем 4 процента.

Среднее число жителей на одного врача уменьшилось со 193 до 172; показатель младенческой смертности упал с 9,4 до 6,4 процента на тысячу деторождений; средний показатель школьного образования вырос с 8 до 9 уровня; объем услуг социального обеспечения вырос за эти же годы на 7,2 процента. Не была закрыта ни одна школа, ни одна больница, ни одно детское учреждение. Даже столкнувшись с неизбежной нехваткой средств, мы не перестали оказывать помощь другим народам, особенно в области здравоохранения и обучения учащихся и студентов из различных стран со слабым развитием. За последние пять лет эта помощь увеличилась.

Куба продемонстрировала, что мы можем добиваться значительного прогресса в социальном развитии при ограниченных ресурсах, но при наличии политической воли, не отдавая себя на откуп законам рынка. Но не такова ситуация большинства населения, которое выживает с большим трудом в условиях отсталого в экономическом развитии мира; ему не нужны новые резолюции — оптимистичные, но не выполнимые при существующем сегодня несправедливом международном экономическом порядке.

Сейчас не время падать духом и проявлять смирение, не время уповать на мольбы, а время возвысить наш голос и предъявить требования, как подобает людям, желающим достойной и почетной жизни. Необходимо положить конец обещаниям, которые не выполняются. Невозможно, чтобы миллионы губили себя для того, чтобы немногие могли жить в роскоши, зачастую сочетающейся с крайней нравственной нищетой. Жажда эксплуатируемого населения планеты к справедливости может быть удовлетворена лишь при более эффективном распределении богатства, если солидарность придет на смену эгоизму, если мы все будем бороться за лучшее будущее. Это мандат, который нам вручили наши народы. Давайте выполнять наш долг, и тогда мы сможем всего добиться.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас я представляю слово государственному министру-координатору по вопросам народного благополучия и искоренения

нищеты Республики Индонезия Его Превосходительству г-ну Басри Хасануддину.

Г-н Хасануддин (Индонезия) (*говорит по-английски*): Я хотел бы присоединиться к предыдущим ораторам и от имени моей делегации выразить признательность Организации Объединенных Наций и швейцарскому правительству за содействие и за проведение этого важного форума для рассмотрения мировых вопросов социального развития.

За годы, прошедшие после созыва Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, международное сообщество добилось успехов во включении социальных вопросов в число приоритетных в своей повестке дня. Достижения и прогресс, отмеченные в повышении информированности общества о социальных вопросах, являются поистине похвальными. Однако нам еще далеко до достижения высоких и благородных целей улучшения человеческих условий и повышения уровня жизни для всех, о чем столь красноречиво говорилось во время Встречи на высшем уровне.

Нищета свирепствует во всем мире, а в некоторых странах она даже усилилась. Усилия по снижению уровня безработицы, не говоря уже о решении проблемы продуктивной занятости, по-прежнему осуществляются медленными темпами. Нам пока не удалось добиться успеха в выполнении задачи обеспечения социальной интеграции. Более того, цели, сформулированные в Копенгагене, кажутся порой недостижимыми в обозримом будущем.

Единственным фактором, который, безусловно, имеет огромное воздействие на социальное развитие, особенно в развивающихся странах, является процесс глобализации и либерализации. Он требует безотлагательного решения таких проблем в области развития в развивающихся странах, как расширение доступа этих стран к рынкам, увеличение потоков финансовых средств и передача технологий. Он способствовал также преждевременному приданию открытого характера экономике многих стран, подвергнув их огромной конкуренции. Это свидетельствует о снижении темпов экономического роста в развивающемся мире на современном этапе истории, характеризующемся кардинальными изменениями и новшествами.

Если международное сообщество действительно стремится к обеспечению социального развития, то нам необходимо добиваться ликвидации несоответствий и диспропорций, существующих в мировой экономике. В этой связи Индонезия призывает международное сообщество приложить все усилия для смягчения негативных последствий финансового кризиса посредством, среди прочего, оказания развивающимся странам помощи для укрепления их внутренних рынков капитала. Эта помощь должна включать в себя меры, направленные на урегулирование проблемы краткосрочных потоков капитала и устранение колебаний, которые они вызывают на финансовых рынках. Для достижения этой цели развивающимся странам следует принимать более активное участие в процессе принятия решений международными финансовыми институтами.

В то же время многие развивающиеся страны продолжают сталкиваться с тяжелым бременем задолженности и проблемой ее обслуживания. Мы надеемся, что этот вопрос будет в ближайшее время урегулирован, поскольку он представляет собой серьезное препятствие на пути многих стран к осуществлению взятых на себя обязательств. Индонезия приветствует такие инициативы, как инициатива в интересах бедных стран с крупной задолженностью (БСКЗ), которая направлена на всеобъемлющее решение проблемы задолженности наименее развитых стран. Эту инициативу необходимо расширить с целью удовлетворения потребностей всех соответствующих стран и как можно скорее реализовать ее на практике.

К числу важнейших и безотлагательных требований, предусмотренных на Встрече на высшем уровне в Копенгагене в плане осуществления ее решений и последующих действий в этой связи, относятся усилия по мобилизации новых и дополнительных финансовых ресурсов, которые должны носить адекватный и предсказуемый характер. Однако, несмотря на принятые обязательства, в мире по-прежнему сохраняется тенденция к снижению объема официальной помощи на цели развития, при этом финансирование в интересах развития остается проблематичным. В декабре текущего года Индонезия проведет в Джакарте семинар по вопросу о финансировании в интересах развития, который, мы надеемся, внесет существенный вклад в решение

этого важного вопроса, стоящего перед нами уже в течение многих лет.

Нигде в мире опасность глобализации не проявляется столь очевидно, как в Восточной Азии, начиная с 1997 года. Финансовый кризис, поразивший регион, повлек за собой разрушительные последствия, сводя на нет достигнутый за несколько десятилетий прогресс и увеличивая число неимущих. В Индонезии последствия этого кризиса носили особенно серьезный характер, что привело к политическим переменам и социальным сдвигам. До начала кризиса темпы нашего экономического роста составляли 8 процентов в год, что давало нам возможность последовательно выполнять 10 обязательств, согласованных в Копенгагене. К концу 1997 года из всех затронутых экономическим кризисом стран Восточной Азии Индонезия пострадала в наибольшей степени. Наша банковская система фактически развалилась, нашему корпоративному сектору был нанесен серьезный финансовый ущерб, а темпы производства резко снизились. Инфляция достигла астрономического уровня 78 процентов, и к концу 1998 года в стране отмечались негативные темпы роста, составляющие свыше 13 процентов. В результате этого миллионы наших граждан и члены их семей лишились средств к существованию и оказались за чертой бедности. Тем не менее к концу 1999 года наша экономика вновь стала набирать темпы, которые составляли 0,23 процента. Мы ожидаем, что эта позитивная тенденция сохранится в будущем, и темпы экономического роста составят в этом году 3–4 процента.

Несмотря на прилагаемые в течение трех десятилетий напряженные усилия по достижению прогресса в области социально-экономического развития, правительство Индонезии не смогло справиться с огромным финансовым ущербом и утратило свою легитимность. Ему на смену пришло новое правительство, которое взяло курс на осуществление реформ и успешно справляется с преодолением серьезных последствий экономического кризиса, при этом создавая более демократическую и открытую политическую структуру. Мы достигли определенного успеха по всем направлениям.

Несмотря на неудачи последних лет, я хотел бы четко заявить о том, что решимость Индонезии добиваться целей, сформулированных на Встрече на высшем уровне в Копенгагене, не ослабла. Мы по-прежнему привержены целям искоренения ни-

щеты и создания условий, благоприятствующих социальному развитию. Самой главной задачей реформы, осуществляемой правительством Индонезии, является укрепление политических и правовых структур нашей страны. Мы работаем над созданием транспарентной и подотчетной системы управления и администрации во всех секторах общества, которая является обязательным условием для осуществления такого устойчивого процесса развития, который носит социальный характер и ориентирован прежде всего на человека. Добиваясь этих целей, мы также уделяем внимание поощрению и защите прав человека и основных свобод и обеспечению верховенства права.

В 1998 году правительство Индонезии разработало и представило направленный на удовлетворение потребностей народа план действий под названием «Комплексный подход к искоренению нищеты». Этот план включает в себя три стратегии. Первая из них направлена не только на повышение эффективности отраслей промышленности, но и на расширение возможностей людей и семей. Цель второй из них состоит в признании социально-культурного разнообразия нации и включении стратегий децентрализации в программы развития. Третья стратегия направлена на разработку программ поощрения независимой акционерной сети.

Не менее важной для нового правительства Индонезии является работа по расширению продуктивной занятости, которая ведется с помощью таких мер, как предоставление льготных займов мелким и средним предпринимателям, укрепление малых предприятий и создание рабочих мест посредством осуществления трудоемких проектов.

Одной из отличительных черт усилий Индонезии, направленных на улучшение социальных условий в стране, является успешная работа по поощрению и защите прав человека. Мы успешно осуществляем Национальный план действий в области прав человека, который рассчитан на период 1998–2003 годов. К числу достигнутых нами успехов относится ратификация основных конвенций Международной организации труда (МОТ), которые касаются, среди прочего, наихудших форм детского труда. В настоящее время мы также рассматриваем вопрос о ратификации Международного пакта о гражданских и политических правах и Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах.

Индонезия понимает, что невозможно добиться существенного прогресса в области социально-экономического развития при отсутствии равенства между мужчинами и женщинами на работе, дома и в обществе. Если нам удастся расширить доступ к услугам в области здравоохранения для женщин и детей, если нам удастся повысить уровень образования как девочек, так и мальчиков, если нам удастся создать социально-культурные условия для обеспечения равенства, то эти меры принесут большую пользу нашим социально-экономическим стратегиям и программам.

В заключение я хотел бы от имени моей делегации искренне пожелать всем участникам этой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, чтобы наше мероприятие не утонуло в словах, а помогло придать новый импульс процессу социального развития. В современных условиях, когда накоплены беспрецедентные богатства и творческие силы, было бы непростительным не прислушаться к настоятельным призывам к обеспечению развития.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово министру социального обеспечения Эквадора Его Превосходительству г-ну Раулю Патиньо Ароке.

Г-н Патиньо Арока (Эквадор) (*говорит по-испански*): Для меня большая честь выступать в этой Ассамблее в качестве министра социального обеспечения и координатора социальной политики правительства Эквадора, страны, которая направляет 81 процент своих доходов на обслуживание иностранной задолженности.

Я хотел бы начать свое выступление с того, что несколько дней тому назад учительница из дошкольного учебного центра для детей в возрасте до шести лет очень эмоционально, почти плача, рассказывала мне о том, как Луисито, оставленный родителями ребенок, которого она взяла к себе в центр, когда ему было три года, пригласил ее на выпускную церемонию. Теперь Луисито уже 11 лет, и он закончил начальную школу. Эта учительница, занимающаяся так называемыми «детьми улиц», была так растрогана потому, что Луисито стал лучшим учеником в школе и ему выпала честь поднимать национальный флаг.

Учительница спросила меня: «Г-н министр, сколько в Эквадоре и по всему миру миллионов таких детей, как Луисито, которые, оставшись без

любви и без образования, обречены всю свою жизнь жить без работы и без надежды?» Я ответил, что не знаю, сколько таких Луисито в мире, но что в Эквадоре их более 1 миллиона.

Да, к несчастью, я должен признать, что за годы, прошедшие после Встречи на высшем уровне в Копенгагене, в ведущейся в нашей стране борьбе за снижение уровня и искоренение нищеты произошел регресс. К сожалению, большинство из поставленных на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития в 1995 году целей и взятых обязательств остаются нереализованными.

Число бедных, которых в 1995 году насчитывалось 3,9 миллиона, в 2000 году выросло до 8,5 млн. человек. Это значит, что к числу бедных относится приблизительно 70 процентов населения. За тот же период число бедных среди коренного населения — беднейших из беднейших — выросло почти в три раза: с 1,4 до 3,2 млн. человек; это 34 процента населения Эквадора. Уровень безработицы вырос с 6,9 процента до 15 процентов, тогда как уровень неполной занятости за тот же период поднялся с 45,8 процента до 52 процентов.

Вооруженный конфликт 1995 года с нашими перуанскими братьями, который, к счастью удалось урегулировать, явление «Эль-Ниньо» в 1997–1998 годах, падение цен на нефть, неверная внутренняя политика, 70-процентное падение банковской и финансовой системы, и, самое главное, непосильное бремя задолженности оказали существенное воздействие на нынешний кризис в нашей стране, который считают серьезнейшим за последние 50 лет.

Эквадор относится к тем латиноамериканским странам, где наблюдается самое явное неравенство в плане распределения богатства. Беднейшие 10 процентов едва получают 1 процент национального дохода, тогда как 10 процентов самых богатых — 44 процента дохода.

Среди перечисленных мною факторов имеется и один структурный, связанный с реализацией модели развития, которая буквально боготворит рынок и считает его единственно возможным способом обеспечить рабочие места, благополучие и возможности для всех. Эта исключительная модель привела к пагубным результатам в нашей стране и во многих других странах так называемого третьего мира. Она принесла нам беспрецедентный экономический кризис, породила огромный рост уровня

нищеты и сопутствующий этому разрыв социальной ткани и создала условия для крайней политической нестабильности.

Однако это также и нравственный кризис. Этические и человеческие ценности безжалостно подменяются денежными соображениями, и в нашем обществе начинает пускаться корень коррупции. Однако значительные усилия предпринимаются в деле признания прав коренных народов, женщин и детей. В этом плане наша политическая программа является одной из самых передовых в регионе.

Долг превратился в главное препятствие для нашего развития и является результатом извращенной системы. Это бремя души и многие другие страны третьего мира. Вот почему мы поддерживаем заявление Его Святейшества папы Иоанна Павла II, который характеризовал задолженность как аморальное явление и как средство политического давления, нейтрализовавшее всю ту работу, которую народы третьего мира проделали за последние два десятилетия, и не предложившее им ничего взамен.

Мы просим участников этого форума занять решительную позицию в отношении бесчеловечных и несправедливых условий, которые требуют от нас осуществлять платежи по долгам и не позволяют развивающимся странам, таким, как моя, выполнять свои обязанности перед слабейшими кругами общества и выполнить свои международные обязательства, такие как те, что мы взяли пять лет назад в Копенгагене. Мы подчеркиваем настоятельную необходимость переключения существенной части задолженности развивающихся стран на социальные инвестиции, такие как образование, здравоохранение, занятость, управление окружающей средой и программы социального обеспечения беднейших групп.

Правительство президента Густаво Нобоа твердо верит в то, что простого экономического роста недостаточно для обеспечения человеческого развития. Мы считаем, что политика экономического роста должна быть неразрывно связана с политикой в области социального развития. Вот почему после всего лишь пяти месяцев пребывания у власти мы разработали чрезвычайный социальный план, охватывающий 1 миллион женщин, 2 миллиона трудящихся и полмиллиона беженцев. Мы намерены охватить помощью 2 миллиона детей, стра-

дающих от недоедания и нищеты. Наша задача — защита нашего человеческого капитала. В осуществлении этого плана нас немедленно поддержали Мировая продовольственная программа, Детский фонд Организации Объединенных Наций, Программа развития Организации Объединенных Наций и другие органы, которым мы благодарны.

Правительство Эквадора взяло на себя обязательство перед своим народом, которое я хочу ратифицировать сегодня, на этом заседании по социальному развитию. Мы существенно увеличим социальные инвестиции по сравнению с последними пятью годами. Мы начнем реализацию национального плана по созданию рабочих мест. Мы активизируем налоговую реформу в качестве настоятельно необходимого механизма для перераспределения богатства. Мы будем бороться с коррупцией, которая остается неизбывным злом в нашей стране. Мы будем укреплять социальный фронт. Мы будем поддерживать объединение бедных, что является основой успеха нашего плана. Мы организуем широкий национальный диалог, который позволит нам заменить соображения сиюминутной выгоды долгосрочной политикой. В конечном итоге мы поднимем знамя справедливости. Да, справедливость — это именно то, что больше всего необходимо Эквадору и всему миру.

Несправедливо, что наши страны продолжают увеличивать свой долг для того, чтобы погасить свою задолженность. Несправедливо, что миллионы матерей и отцов льют по ночам слезы, ибо не знают, как им прокормить своих детей на следующий день. Несправедливо, что мы вынуждены выделять 81 процент наших государственных доходов на погашение задолженности, т.е. 81 процент наших доходов идет на оплату долгов. Несправедливо, что мы не располагаем достаточными ресурсами для осуществления программ сокращения нищеты.

Мы говорим об этом на данном всемирном форуме, поскольку убеждены в том, что все те, кто участвует в данной специальной сессии, разделяют желание бороться за ликвидацию бедности и обеспечение справедливости.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово министру социального развития Иордании Ее Превосходительству г-же Тамам эль-Гуль.

Г-жа эль-Гуль (Иордания) (*говорит по-арабски*): Прежде всего позвольте от имени короля Иордании Абдаллы бен Аль Хусейна II поблагодарить правительство Швейцарии за проявленное гостеприимство и пожелать этой сессии успеха в ее работе.

Мы должны разобраться в том, что помешало нам осуществить принятые в Копенгагене Декларацию и Программу действий, и определить, какие новые инициативы могут быть предприняты для выполнения обязательств и намерений, сформулированных во время проведения той Встречи на высшем уровне.

Для осуществления обязательств, принятых на конференции в Копенгагене, был разработан национальный план. Этот план разрабатывался при участии всех секторов экономики, имеющих отношение к социальному развитию в Иорданском Королевстве. План нашей страны включает политику и программы, направленные на искоренение нищеты путем удовлетворения основных социальных потребностей. Осуществление этого плана приведет к укреплению семьи, улучшению положения женщин и повышению роли женщин во всех сферах жизни. Женщины будут играть более заметную роль в социальной, политической и экономической жизни. В результате расширения базы производительной рабочей силы откроются новые возможности для более широкой занятости и профессиональной подготовки. Это может помочь таким наиболее уязвимым и неимущим группам населения, как молодежь, инвалиды и женщины.

Что касается политики социальной интеграции, то были разработаны программы в поддержку каждого члена семьи. Особое внимание уделяется неблагополучным семьям и лицам с физическими недостатками, которых необходимо вернуть к жизни в обществе. Мы должны остановить процесс разрушения семьи.

Правительства призваны развивать системы образования, социальных услуг и услуг в области здравоохранения для всех, и они должны быть в состоянии сделать это. Каждый должен быть охвачен системой социального обеспечения, и должна быть создана система страхования, которая могла бы позволить малым предприятиям стать полностью самостоятельными. Все это требует сотрудничества с гражданским обществом, которое играет важную

роль в мобилизации усилий правительств, направленных на достижение социального развития. Социальная солидарность, партнерство и развитие неразрывны. Необходимо задействовать все органы и образования для осуществления усилий по привлечению в общество элементов демократии и свободы самовыражения.

В области социального развития еще многое предстоит сделать. Необходимо вовлекать в эту работу все слои общества. Мы должны рассмотреть положение с беженцами, ибо за последние 50 лет мы имели дело с тремя волнами насильственной иммиграции, и правительство продолжает предоставлять этим беженцам необходимые услуги, несмотря на свои ограниченные ресурсы.

Наша страна твердо считает, что мы являемся неотъемлемой частью остального мира, и мы преобразовали нашу веру в практические дела, проведя либерализацию и реструктуризацию экономики, с тем чтобы удовлетворить потребности дерегулирования и глобализации. Это оказалось чрезвычайно дорогостоящим мероприятием, поскольку использованные модели имеют макроэкономические масштабы и поскольку на цели развития необходимо мобилизовать большой объем ресурсов, значительная часть которых идет сейчас на погашение долга.

То же самое касается и либерализации международной торговли. Снижение тарифных барьеров привело к укреплению роли частного сектора, но они еще не привели к желаемым результатам. Развитые страны ввели технические и административные процедуры, в результате действия которых наши сырьевые товары не могут выйти на рынки промышленно развитых стран.

Эта проблема характерна не только для Иордании; она присуща большинству развивающихся стран. Открытость, либерализация и развитие телекоммуникаций действительно привели к созданию «глобальной деревни». Однако при этом считалось, что в результате такого развития дел выгоды получат все страны. Этого не произошло. Разрыв между имущими и неимущими углубился во всех областях — будь то финансы, информация или технологические «ноу-хау».

До тех пор, пока результаты прогресса, достигнутые в области развития и обеспечения процветания, не будут идти на благо всех, мы будем сталкиваться с реальными трудностями. Валютно-

финансовый кризис в Юго-Восточной Азии вызвал панику во всем мире. Это должно было послужить сигналом всем к тому, чтобы в результате многосторонних усилий принять необходимые меры, с помощью которых мы могли согласованным путем добиваться достижения глобальных социально-экономических целей для обеспечения того, чтобы все могли пользоваться плодами нашего труда. В мире не должно быть различных категорий или классов стран.

Если мы посмотрим на то, что происходит в результате глобализации, мы поймем, что здесь необходимы взаимозависимость и сотрудничество как на региональном, так и на международном уровнях. Это особенно справедливо, если мы хотим, чтобы мир стал «глобальной деревней», работающей на благо всех. Мы должны действовать как члены небольшой общины, с тем чтобы обеспечить решение проблем и выгоды для всех. Мы должны действовать как единый механизм, как части или члены единого целого. Мы не должны допускать, с одной стороны, роскошь, а с другой — крайнюю нищету. Нам нужна прагматичная политика, которая позволит осуществить взятые в Копенгагене обязательства.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово министру по социальным вопросам и вопросам взаимоотношений между поколениями Австрии Ее Превосходительству г-же Элизабет Сикл.

Г-жа Сикл (Австрия) (*говорит по-английски*): Прежде всего, позвольте мне присоединиться к предыдущим ораторам и поздравить Председателя Генеральной Ассамблеи с избранием на этот пост.

Обзор и оценка деятельности за последние пять лет показывают двойственную картину социального развития, в том что касается целей, поставленных в Копенгагене в 1995 году. Несмотря на значительный прогресс, достигнутый в некоторых странах, в целом по-прежнему отмечается огромный дефицит в деле выполнения целей Копенгагена. Двумя самыми важными достижениями Встречи на высшем уровне в Копенгагене были подтверждение того, что социальное развитие является одним из трех столпов устойчивого развития, и требование о том, чтобы политические решения служили интересам людей. Сейчас, через пять лет после Встречи на высшем уровне в Копенгагене, мы осознаем, как

много еще необходимо сделать, прежде чем на смену неравенству придет солидарность, как сказал об этом Генеральный секретарь в своем отличном докладе специальной сессии.

В борьбе с нищетой нам нужно расширить возможности для социального участия и ликвидировать неравенство. Ликвидация неравенства потребует укрепления систем социальной защиты, и при этом особое внимание должно быть уделено самым уязвимым группам общества. Австрия вместе со своими партнерами по Европейскому союзу осуществляет в настоящее время процесс модернизации своей системы социальной защиты.

Здесь я хотела бы подчеркнуть, что Австрия полностью поддерживает заявление, сделанное Португалией в качестве Председателя Европейского совета от имени Европейского союза.

Успех политики интеграции должен измеряться степенью социальной защиты и интеграции в рынок труда женщин, молодежи, пожилых людей и инвалидов. основополагающие социальные права должны предоставляться без какой-либо дискриминации по признакам происхождения и пола. Они должны включать в себя доступ к образованию и профессиональной подготовке, к рынку труда, здравоохранению, адекватному жилью и центрам по уходу за детьми и престарелыми. Это особая задача для политиков всех уровней.

Неприемлемо, чтобы определенным группам людей уже в раннем возрасте грозила опасность социальной маргинализации. В этом контексте взаимосвязь между отсутствием или дефицитом образования и профессиональной подготовки и отсутствием возможностей в обществе в дальнейшем будет, скорее всего, становиться еще более очевидной. Цели, состоящие в том, чтобы гарантировать всей молодежи адекватную профессиональную подготовку и предоставить оказавшейся в невыгодном положении молодежи повторную возможность найти себя в жизни с помощью таких мер поддержки, как неформальное образование и подготовка, во все большей степени, будут становиться все более сложными и первоочередными при определении политики.

Доступ к доходной деятельности для всех трудоспособных взрослых должен предоставляться на основе постоянного образования в течение всей жизни, включая профессиональную переподготовку.

Следует расширить возможности пожилых людей в плане участия в общественной жизни, если они хотят этим заниматься, в том числе на основе участия в добровольной деятельности. В этом контексте мы с нетерпением ожидаем итогов Международного года добровольцев.

Я очень рада, что могу с гордостью заявить о том, что Австрия является страной с очень низким уровнем безработицы среди молодежи. Что же касается пожилого населения, то оно надежно застраховано системой социального обеспечения. Тем не менее нам придется продолжать очень сложную работу по примирению противоречащих друг другу интересов разных поколений. В настоящее время в Австрии идет горячий спор о том, как обеспечить надежность пенсионной системы в долгосрочном плане. Лично я выступаю за такую концепцию реформы, которая убедит наше молодое поколение в стабильности и устойчивости нашей пенсионной системы.

Для семей социальная защита тесно связана с поддержкой, которую они получают от правительства, когда их дети находятся в младенческом возрасте. Кроме того, крайне важно, чтобы условия на рынке труда в большей степени учитывали интересы семьи, позволяя, таким образом, матерям и отцам сочетать обе сферы жизни и пользоваться их благами. Поэтому австрийское правительство предложит родителям подлинную свободу выбора, предоставив пособие по уходу за детьми в качестве адекватной основы для обеспечения удовлетворительной семейной и профессиональной жизни.

Общественное участие и солидарность представляют собой важные основы взятых в Копенгагене обязательств. Солидарность на национальном уровне, через участие в транспарентном и демократичном правлении, должна быть дополнена международной солидарностью. За последние 45 лет Австрия с населением 8 млн. человек служила временным убежищем для более чем 2 млн. беженцев и предоставила 650 000 людей право на постоянное пребывание в стране. С учетом количества населения эти цифры превышают аналогичные показатели в любой другой стране Европейского союза. В качестве конкретной иллюстрации можно сказать о том, что в рамках гуманитарной инициативы под названием «Сосед в нужде» — австрийское население предоставило не списываемые при налогообложе-

нии 120 млн. долл. США жертвам войны в бывшей Югославии.

В этих обстоятельствах Австрия приветствует расширение Европейского союза как шанс на создание мирной и демократической Европы. Но мы смотрим гораздо дальше, за пределы европейских границ. Австрия привержена цели международного развития — сокращению к 2015 году в два раза числа людей, живущих в условиях крайней нищеты. По сути, борьба с нищетой является первым приоритетом в плане сотрудничества Австрии в области развития. И мы убеждены в том, что борьба с нищетой необходима и возможна. Она необходима потому, что экономического роста и эффекта «постепенного просачивания» достатка, на который возлагалось столько надежд, обычно недостаточно для того, чтобы позволить бедным быстро и навсегда преодолеть черту бедности. Поэтому требуются целенаправленные меры, которые непосредственно достигают этих людей, чтобы способствовать улучшению их положения.

Во-вторых, борьба с нищетой возможна есть средства и стратегии для успешной борьбы с нищетой, и при надлежащем применении они приведут к ожидаемым позитивным результатам. Дополнительный плюс систематической борьбы с нищетой состоит в том, что она оказывает превентивное воздействие на насильственные конфликты, потоки беженцев и миграцию. В то же время существенно сокращаются связанные с этим издержки для международного сообщества. Австрия осуществляет всеобъемлющую стратегию, направленную на искоренение глубоко укоренившихся причин нищеты и отставания в развитии, согласующуюся с соответствующими соглашениями по облегчению бремени задолженности.

По мнению Австрии, эффективность всех принимаемых мер зависит прежде всего от сотрудничества доноров и согласованности действий, а также укоренения принципа ответственности и партнерства. Решения, касающиеся темпов и направления процесса развития, должны приниматься правительствами вместе с населением развивающихся стран, поскольку усилия по обеспечению устойчивого развития и сокращению масштабов нищеты могут быть успешными лишь в том случае, когда к ним причастно население, а его организации управляют ими.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово министру по социальным вопросам и труду Сирийской Арабской Республики Ее Превосходительству г-же Барии аль-Кудси.

Г-жа Аль-Кудси (Сирийская Арабская Республика) (*говорит по-арабски*): Мы прибыли сюда для участия в работе специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Всемирная встреча на высшем уровне в интересах социального развития и дальнейшие перспективы: обеспечение социального развития для всех в условиях глобализации во всем мире» в период, когда в Сирийской Арабской Республике все население скорбит в связи с кончиной нашего великого руководителя Хафеза Асада.

Прежде всего я хотела бы воспользоваться этой возможностью, чтобы поблагодарить всех тех, кто выразил соболезнования в связи с нашей утратой, прежде всего Генеральному секретарю г-ну Кофи Аннуну, и всем членам Генеральной Ассамблеи.

Я хотела бы также от имени правительства и народа Сирийской Арабской Республики передать Председателю Генеральной Ассамблеи поздравления и выразить нашу искреннюю надежду на то, что эта специальная сессия увенчается успехом, и мы сможем достичь поставленных перед нами целей.

Пять лет спустя после Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, которая состоялась в Копенгагене, мы собрались сегодня в Женеве, чтобы дать оценку нашей работе и вместе проанализировать разработанные нами планы и предпринимаемые нами попытки рассеять чувство страха, устранить беспокойство в связи с нищетой, нестабильностью и отсутствием безопасности, которые возникают в мире накануне определенных событий. Цель этой конференции — обеспечение социального развития для всех в условиях глобализации. В своем подходе к решению вопроса социального развития Сирия исходит из предпосылки о том, что человек является точкой отсчета, а также целью жизни и ряда других основополагающих принципов, важнейшими из которых являются разработка сбалансированных и устойчивых экономических и социальных стратегий, адаптация наших стратегий в области развития к нашим

конкретным требованиям и региональным и международным параметрам, всестороннее использование нашего производственного потенциала, ускорение темпов социально-экономических процессов посредством укоренения принципа экономического плюрализма и развития нашего технологического и научного потенциала. В соответствии с этими основными принципами наши планы социального и экономического развития направлены на развитие ресурсов и повышение уровня жизни людей с материальной, социальной, культурной точек зрения и с точки зрения охраны здоровья, поскольку человек — это инструмент, цель и средство развития.

Для борьбы с нищетой правительство Сирии разработало ряд национальных стратегий и программ в экономической и социальной областях. Все они направлены на мобилизацию имеющихся в нашем распоряжении ресурсов и возможностей с целью их рационального использования для завершения развития сельскохозяйственного и промышленного секторов, модернизации нашей системы связи и транспорта и оказания поддержки мелким предпринимателям. Мы стремимся также обеспечить продовольствием группы населения с низким уровнем дохода. Правительство также решает задачу предоставления бесплатных услуг в области здравоохранения и образования всем своим гражданам, и в настоящее время мы расширяем сферу услуг в области социального обеспечения, предоставляя такие услуги малоимущим и уязвимым группам населения, в том числе инвалидам, сиротам и пожилым людям. Мы проводим эту работу вместе с неправительственными организациями. Мы также разработали национальный план в целях повышения норм питания и положили конец голоду. Мы принимаем участие в сотрудничестве с Международной организацией труда и Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) в организации ряда семинаров по вопросу о ликвидации нищеты. В сотрудничестве с ПРООН мы также согласовали проект стратегии для проведения исследования на местах с целью полного определения масштабов нищеты в Сирии.

Что касается труда и трудовых резервов, то в Конституции Сирии предусматривается положение о необходимости предоставления возможностей в плане трудоустройства всем ее гражданам. Правительство стремится улучшить трудовые отношения посредством принятия ряда законов для защиты

трудящихся и рабочих, причем многие их положения касаются защиты женщин и подростков. Женщинам предоставляются такие же возможности, как и мужчинам, без всякой дискриминации. Государство также укореняет принцип равных возможностей, в том числе для инвалидов. Что касается рабочих-мигрантов, беженцев и перемещенных лиц, то правительство также стремится обеспечить работой палестинских беженцев, которые пользуются такими же возможностями, как и сирийские трудящиеся.

Все арабские трудящиеся-мигранты, работающие в Сирии, пользуются такими же возможностями, как и сирийцы, а отношения с другими иностранцами определяются на двусторонней основе. При осуществлении своей социальной политики правительство руководствуется принципом обеспечения полной занятости и расширения возможностей для трудоустройства посредством направления капиталовложений в сферу образования и профессиональной подготовки. Политика в области образования направлена на предоставление мужчинам и женщинам равных возможностей в этой сфере, обязательное получение начального образования, установление связей между целями в области образования и развития и ликвидацию неграмотности. Мы стали уделять больше внимания вопросам профессиональной подготовки и реабилитации и создали специализированные центры для удовлетворения потребностей в области социального и экономического развития в различных областях и для приобретения навыков и повышения качества этих навыков, которые необходимы для выполнения поставленных нами задач.

Политическое руководство Сирии добивается усиления роли женщин и активизации их участия в жизни общества, а также стремится к повышению их практического вклада в процесс экономического развития страны. В 1999 году мы учредили комитет женщин-предпринимателей, с тем чтобы объединить усилия женщин и усилить в будущем их роль в развитии промышленности. В Сирии продолжается тенденция к назначению большего числа женщин на высокие должности и расширению доступа к процессу принятия решений.

Что касается социальной защиты, то при разработке нашей Конституции мы всегда исходили из концепции социального обеспечения наших граждан, независимо от их пола, религии, языка или убеждений, ибо все граждане равны перед законом

с точки зрения их прав и обязанностей. Сирия уделяет особое внимание семье, поскольку семья — это основа общества, и наше правительство делает все возможное для оказания всесторонней поддержки семьям.

Мы придаем особое значение вопросу, касающемуся инвалидов, и в этой связи создали ряд учреждений, школ и центров для предоставления всем инвалидам возможностей для получения образования и профессиональной подготовки. Число инвалидов, работающих в различных государственных учреждениях, должно составлять не менее 4 процентов, и в настоящее время мы стараемся увеличить число рабочих мест, предоставляемых инвалидам, до 6 процентов.

Проявляя заботу о пожилых людях, мы разработали национальный план с целью расширения спектра социальных услуг и услуг в области здравоохранения, предоставляемых пожилым людям, и создали дома престарелых для ухода за ними. Правительство также придает большое значение жилищному вопросу и стремится предоставлять семьям нормальное жилье, так как это главная потребность людей, обеспечивающая им достойную жизнь и безопасность. Поэтому мы поддерживаем кооперативное строительство и осуществляем финансовую программу, предназначенную для оказания банковских услуг. При планировании и реализации жилищных проектов мы опираемся на современную технологию и уже приняли ряд законов для содействия строительству, осуществляемому государственным сектором.

Правительство также прилагает усилия для полного охвата населения страны базовыми услугами в области здравоохранения с целью удовлетворения их основных потребностей в этой сфере. При этом особое внимание уделяется наиболее уязвимым группам населения, прежде всего матерям и детям. Что касается предоставления услуг рабочим-мигрантам, беженцам и перемещенным лицам, то следует подчеркнуть, что Сирия серьезно пострадала в результате иностранной оккупации, последствия которой являются огромным препятствием на пути обеспечения основных прав человека. Граждане нашей страны, особенно женщины, на оккупированных Голанах подвергаются огромным страданиям в результате репрессий со стороны израильских властей.

Сирия подчеркивала в ряде форумов, что установление справедливого и всеобъемлющего мира и стабильности в нашем регионе является важнейшей частью основных условий для достижения развития и равенства в целях избавления сирийских женщин от любых форм страданий, в условиях которых они живут на Голанских высотах и на других оккупированных арабских территориях.

Однако Израиль, который перед всем миром заявляет, будто он добивается мира на Ближнем Востоке, отказывается придерживаться договоренностей Мадридской конференции, которые основаны на соответствующих резолюциях Совета Безопасности Организации Объединенных Наций и принципе «земля в обмен на мир». Без таких резолюций и принципов на Ближнем Востоке не может быть справедливого и всеобъемлющего мира.

Сирия вновь подтверждает, что ее стратегическим выбором является справедливый и всеобъемлющий мир, который также должен быть и выбором Израиля. Мы должны исходить из того, что Сирия не уступит ни пяди своей земли. С этой трибуны мы настоятельно призываем международное сообщество поддержать Сирию в ее усилиях по прекращению оккупации, по обеспечению полного ухода Израиля с оккупированных сирийских Голан к линии по состоянию на 4 июня 1967 года и по осуществлению резолюций 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности, в которых подтверждается необходимость возвращения Сирии оккупированных территорий, обеспечения возврата сирийскому населению их земли и собственности и права на пользование своими природными ресурсами в целях достижения всемерного социального развития.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово министру по вопросам социального развития Аргентины Ее Превосходительству г-же Грасиеле Фернандес Мейхиде.

Г-жа Фернандес Мейхиде (Аргентина) (*говорит по-испански*): 90-е годы XX века остались в коллективной памяти аргентинского народа как неоднозначное, двойственное десятилетие. Хотя структурная реформа открыла двери нашей экономики перед всем миром и привела к повышению производительности, тем не менее метод осуществления этой реформы лишь увеличил социальный разрыв до беспрецедентных размеров. Уменьшение

этого разрыва — главная задача нового правительства недавно избранного г-на Фернандо де ла Руа. Деятельность национального правительства по достижению этой цели сосредоточена на укреплении институциональных навыков как государственных, так и частных учреждений, участвующих в социальном развитии.

Именно с этой целью буквально в день приведения к присяге вновь избранного правительства было создано Министерство по вопросам социального развития и окружающей среды. Это решение было первым шагом в формировании стратегии, определяющей социальную политику как одно из направлений комплексных действий, направленных на обеспечение для всего населения возможности пользоваться благами, связанными со статусом гражданина. Необходимость в комплексной социальной политике проистекает из той расплывчатости усилий, которой она характеризовалась в 90-е годы: в какой-то момент в нашей стране было 66 социальных программ, распределенных по различным национальным министерствам. Такое разпыление абсолютно дисфункционально с точки зрения эффективности и транспарентности социальной политики. Ключом к нашей стратегии являются объединение программ, создание единого регистра бенефициаров и формирование широкого политического консенсуса с учетом мнений управляющих органов всех провинций, независимо от того, какую партию они представляют. Вот подход, который Аргентина заняла перед лицом серьезной социальной ситуации, сложившейся на сегодняшний день в нашей стране. Мы убеждены в том, что он также позволит обеспечить новые условия для эффективного распределения ресурсов, поступающих от международных организаций, чья помощь и сотрудничество сегодня абсолютно необходимы для Аргентины.

Наряду с такой жесткой формой, как социальное отчуждение, в нашей стране, как и в других странах, возникло новое социальное явление, новая разновидность нищеты — так называемая структурная нищета, поразившая средний класс, который привык жить за счет стабильной, хорошо оплачиваемой работы; однако неожиданные, резкие экономические перемены поставили этих людей на грань выживания. Эта проблема, которая в 90-е годы не занимала значительного места в социальной повестке дня, решается за счет интеграции местных

программ в области развития. Наша цель — полная и эффективная реинтеграция этого сектора с опорой на самообеспеченность.

В Аргентине более 2 млн. представителей коренного населения; это семьи, где ежемесячный доход на каждого человека составляет не более 67 долл. США. Сохранение и повторение такой ситуации в дальнейшем не только неприемлемо с нравственной точки зрения, но и представляет собой серьезную угрозу для общесоциальной гармонии. Для решения этой серьезной проблемы новое правительство собирается начать реализацию своей самой важной пока программы социального развития — комплексного плана по борьбе с социальным отчуждением.

Эта программа рассчитана на 455 000 семей, живущих в подобных условиях. Ее основная цель — способствовать выходу из порочного круга, в котором происходит воспроизведение крайней нищеты; это достигается за счет недопущения того, чтобы дети из таких семей, испытывающих дефицит в плане питания, здравоохранения и образования, заводя свои собственные семьи, снова оказывались в тех же условиях нищеты, в которых они воспитывались. Осуществлением этого плана будут заниматься Министерство образования, Министерство здравоохранения и Министерство по вопросам социального развития и окружающей среды, которые вместе будут предоставлять стипендии, обеспечивать основные услуги в области здравоохранения и выделять необходимые для детского развития продукты питания. Выступая от имени федерального правительства, я вновь подтверждаю необходимость в совместной работе национальных, провинциальных и муниципальных органов управления. Концептуальная основа этого плана сводится к необходимости того, чтобы сама семья брала на себя ответственность за преодоление нищеты; каждая семья будет пользоваться благами этой программы до тех пор, пока она будет выполнять свои обязательства в плане здравоохранения и питания перед всеми своими членами и пока члены этой семьи в детском и подростковом возрасте будут регулярно посещать школу.

Осуществление первого этапа этого плана начнется в июле этого года, и этот этап позволит нам оценить методологию его реализации, с тем чтобы гарантировать достижение целей данной программы для всего охватываемого ею населения.

Тот факт, что три министерства, занимающиеся социальным развитием, сотрудничают в этой сфере, является крупным институциональным новшеством для нашей страны; такое сотрудничество много раз обещалось, но никогда в полном объеме не реализовывалось.

Проводя в жизнь эти стратегические новшества, мы ни на один день не прекратим оказания помощи семьям, находящимся в самом неблагоприятном положении, и не забудем о наших обязанностях, если вдруг возникнет социальная или экологическая чрезвычайная ситуация. Мы будем выполнять задачи, которых может потребовать такая чрезвычайная ситуация, и одновременно будем продолжать работать над строительством нации свободных и ответственных граждан, которые благодаря повышению производительности труда и полной занятости более не будут нуждаться в государственной помощи.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Слово имеет министр социальных дел и труда и министр торговли и промышленности Кувейта Его Превосходительство г-н Абдель Вахаб Мухаммед аль-Вазан.

Г-н Аль-Вазан (Кувейт) (*говорит по-арабски*): Мне доставляет удовольствие передать Ассамблее приветствия Его Высочества эмира Государства Кувейт шейха Джабера аль-Ахмеда аль-Джабера ас-Сабаха, и мне оказана честь представлять его, выступая с заявлением Кувейта на этом форуме.

Г-н Председатель, я хотел бы поздравить Вас с избранием на пост Председателя этой важной сессии и убежден в том, что Ваши способности, мастерство и эффективность позволят этой сессии добиться наилучших результатов. Мне оказана честь выразить нашу благодарность и признательность главе швейцарского правительства и швейцарскому народу за организацию и проведение этой сессии.

Всемирная встреча на высшем уровне в интересах социального развития, которая была проведена Организацией Объединенных Наций в Копенгагене в марте 1995 года, ознаменовала собой поворотный момент в процессе консолидации обязательств государств и правительств предпринять усилия в интересах социального развития. На этой Встрече была подчеркнута необходимость разра

ботки национальных стратегий в каждой стране, с тем чтобы улучшить условия жизни ее народа.

Наиболее важные элементы Декларации направлены на ликвидацию бедности и безработицы, достижение полной занятости и социальной интеграции и создание основ для того, чтобы общества могли жить в условиях безопасности, стабильности и справедливости. Своим стремлением добиться социального развития на протяжении последних нескольких лет и своим присутствием сегодня на этом заседании участвующие государства демонстрируют свое желание улучшить социальные условия жизни своих народов. Это становится возможным в результате осуществления социальной политики, которая уже не может более быть оторвана от стратегий экономического развития. Социальное и экономическое развитие дополняют друг друга.

Вопрос о развитии в его различных формах имел важное значение для Государства Кувейт еще до принятия Копенгагенской декларации. После ее опубликования право на развитие стало главным вопросом в области прав человека, и Государство Кувейт предпринимает постоянные усилия, направленные на создание надлежащих условий для осуществления этого права.

В настоящее время Государство Кувейт осуществляет процесс реформирования и обновления своих законов, с тем чтобы обеспечить их соответствие Декларации. Действительно, большое число законов было принято для достижения целей социально-экономического развития. Среди них следует назвать законы, касающиеся интеллектуальной собственности, авторского права, защиты окружающей среды, регламентирования иностранных инвестиций, развития национальной рабочей силы и обеспечения помощи и ухода за лицами с физическими недостатками. К ним нужно также отнести закон 1996 года, одобряющий Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах. Избрание Кувейта столицей арабской культуры в 2001 году стало кульминацией этой мудрой политики.

Кувейт понимает, что глобализация является обоюдоострым оружием. В то время как многие страны готовы быстро воспользоваться благами позитивного развития глобализации на их экономику и социальную среду, другие страны, особенно наименее развитые страны, в меньшей степени способ-

ны присоединиться к глобализации и могут пострадать от ее негативных последствий.

Кроме того, наблюдаются такие новые социальные явления, как насилие, наркотики и торговля оружием и другими находящимися под международным запретом материалами, что затрудняет социальное развитие на международном, региональном и национальном уровнях.

Мы верим в необходимость создания нового механизма международного сотрудничества и координации под эгидой Организации Объединенных Наций и ее специализированных учреждений для борьбы с этими социальными явлениями, которые угрожают международной и национальной безопасности и стабильности. Мы хотим, чтобы вопрос об этом механизме был включен в наши решения на этой сессии.

С момента достижения своей независимости Государство Кувейт считает, что социальное развитие не может быть достигнуто в отрыве от экономического прогресса. Поэтому Кувейт стремится активно поддерживать проекты в области развития во многих странах мира путем предоставления помощи на цели развития. Объем нашей официальной помощи таким проектам составляет 4–5 процентов от нашего валового национального продукта, что значительно превышает показатель в 0,7 процента, предусмотренный в Обязательстве 9 Декларации.

Многие кувейтские неправительственные учреждения, в том числе организации, занимающиеся социальным обеспечением, предоставляют некоторым развивающимся странам благотворительную финансовую помощь и помощь натурой для оказания поддержки их социальному развитию.

Проводя свою политику по облегчению бремени задолженности развивающихся стран, Кувейт принял в 1995 году закон, аннулирующий погашение займов, предоставленных Кувейтом некоторым развивающимся странам, а также аннулирующий выплаты по процентам для других стран. Этот жест подчеркивает желание моей страны эффективно участвовать в повышении уровня жизни в этих бедных странах.

Одно из средств осуществления принципов и целей Копенгагенской декларации, изложенных в подпункте (u) пункта 26, заключается в том, что необходимо

«подчеркивать важность возвращения всех военнопленных, без вести пропавших и заложников в свои семьи в соответствии с международными конвенциями в целях достижения всестороннего социального развития».

В этой связи Кувейт с чувством огромной боли желает напомнить Ассамблее о том, что иракские власти по-прежнему содержат в заключении кувейтских военнопленных и задержанных лиц, а также военнопленных и задержанных лиц из третьих стран. Они содержатся там вот уже около десяти лет. Подобные действия представляют собой нарушение международного права и международных норм. Мы надеемся, что на Ирак будет оказано дополнительное давление, с тем чтобы он освободил кувейтских военнопленных и задержанных лиц, а также военнопленных и задержанных лиц из третьих стран, сотрудничал с органами Организации Объединенных Наций и Международным комитетом Красного Креста и осуществил соответствующие международные резолюции.

Председатель (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово министру по делам планирования и внешнего сотрудничества Гаити Его Превосходительству г-ну Энтони Дессурсу.

Г-н Дессурс (Гаити) (*говорит по-французски*): В своем качестве министра по делам планирования и внешнего сотрудничества и главы гаитянской делегации я хотел бы передать сердечные приветствия президента Республики Гаити г-на Рене Гарсии Преваля. Я хотел бы также поздравить Председателя Ассамблеи с его избранием на этот пост и пожелать ему всяческих успехов в выполнении своих обязанностей. Я хотел бы особо поблагодарить швейцарское правительство за высоко ценимую нами помощь, предоставленную Республике Гаити, которая позволила ей принять участие в работе этой сессии и за оказанный нам теплый прием.

Двадцать четвертая специальная сессия Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, проходящая под девизом «Обеспечение социального развития для всех в условиях глобализации во всем мире», является еще одним звеном в цепи последовательного ряда совещаний стран, которые полны решимости принять участие в борьбе с нищетой или которые искренне поддерживают эту борьбу. Некоторые страны уже претворили в жизнь планы действий, и достигнутые ими успехи в ходе

осуществления их планов действий в области управления и социальной защиты нашли свое отражение на этой сессии. Эта сессия также показывает масштабы тех проблем, которые стоят перед странами, в том, что касается их выбора политики для лучшего распределения плодов экономического роста. Этот форум также позволяет оценить действия и государственную политику различных стран, направленные на обеспечение более широкой социальной справедливости.

После Копенгагенской встречи на высшем уровне Республика Гаити сконцентрировала свои усилия на осуществлении в стране социальных программ путем укрепления уже воплощенных в жизнь положений в рамках национальной программы государственного инвестирования, в рамках которой приоритетное внимание уделяется вопросам социальной справедливости, общественной безопасности, образования и улучшения медицинского обслуживания через деятельность медицинских центров в сельских районах.

Правительство использует свои скромные налоговые поступления для модернизации национальной системы больниц, развития образовательной инфраструктуры и строительства дорог.

Институциональный кризис страны парализовал правительственную программу из-за того, что не ратифицированы соглашения по займам, в частности те, переговоры по которым велись с многосторонними учреждениями в области развития. Тем не менее имеются хорошие перспективы для возобновления программы и возвращения к нормальной деятельности институтов. В этих условиях 21 мая прошли выборы в законодательные органы с целью избрания двух третей сената Республики и избрания представителей и руководителей региональных властей. Второй тур выборов запланирован на 9 июля.

Стратегический план правительства по составлению широкой и долгосрочной программы развития подробно обсуждался на встрече по реализации взятых на Копенгагенской встрече обязательств, которая проходила в сентябре прошлого года в Тринидаде и Тобаго.

Основные достигнутые результаты связаны с созданием универсальной программы обучения для всех детей в возрасте от 3 до 12 лет; содействием расширению национальной программы, которая обеспечивает детей школьными завтраками; расши

рением кредитной базы для уязвимых слоев общества, таких как фермеры, женщины-владелицы уличных киосков и мелкие предприниматели; расширением охвата децентрализованной кредитной программы; механизацией сельского хозяйства; и модернизацией общественной транспортной системы.

Однако, несмотря на разнообразные действия, предпринимаемые правительством, стратегия по борьбе с нищетой не приносит особенно хороших результатов с учетом имеющихся финансовых трудностей. Правительство, которому отпущен минимальный кредит и которое полно решимости придерживаться утвержденных бюджетных норм, идет на огромные финансовые жертвы, с тем чтобы не перекладывать рост цен на нефтепродукты на уязвимые слои населения. Поэтому государству приходится нести эти расходы наряду с оперативными расходами и расходами по обслуживанию долга.

Правительство привержено осуществлению программы по борьбе с нищетой. Действия, которые приводят к обнадеживающим результатам, будут вновь предприняты на оперативном этапе долговременной стратегии развития, резюме которой было подготовлено в рамках совместной оценки стран, выполненной при помощи Программы развития Организации Объединенных Наций.

Правительство намерено предпринять в рамках долговременной стратегии следующие важные меры: во-первых, принять экономическую политику, основанную на создании необходимых условий для роста частных инвестиций, с целью увеличения национального богатства и создания долговременных и стабильных рабочих мест; во-вторых, принять политику децентрализации, направленную на укрепление потенциала местных властей, с тем чтобы они могли руководить социально-экономическим развитием в своих общинах; в-третьих, поощрять участие местного населения в разработке программ и проектов; и в-четвертых, принять политику интеграции программ неправительственных организаций.

Следует подчеркнуть, что осуществление этой стратегии основано на национальной программе укрепления потенциала в области статистики, что позволит собрать достоверные данные для составления карты нищеты. Этот базовый документ позволит правительству установить районы преобла-

дания нищеты и обозначить приоритеты для более эффективного планирования своих действий.

Председатель возвращается на свое место.

Правительство Республики, как отметил Генеральный секретарь в своем заявлении на открытии специальной сессии, должно инвестировать в людей, с тем чтобы раз и навсегда покончить с призраком нищеты.

Борьба с нищетой должна быть всеобщей. Все страны должны быть привержены этой борьбе. Развитые страны должны помочь странам третьего мира вкушать плоды глобализации, поскольку на сегодня глобализация принесла пользу лишь небольшому числу стран. Борьба с нищетой означает работу по преодолению маргинализации стран третьего мира, с тем чтобы предотвратить проблемы, связанные с миграцией, транснациональной преступностью и социальным насилием, которые сами по себе являются препятствиями на пути прогресса и цивилизации.

Ясно, что Республика Гаити полна решимости на заре третьего тысячелетия войти в число тех государств, которых отличает экономическая модернизация и демократия. В этой связи она убеждена в том, что для достижения этих целей она должна укрепить свой потенциал развития на основе усиления региональной интеграции и эффективной децентрализации своих ресурсов в рамках динамичного сотрудничества.

Гаитянская делегация решительно поддерживает заявления некоторых делегаций в отношении выделения 0,7 процента валового внутреннего продукта богатых стран на официальную помощь в целях развития. В этом духе делегация Гаити поддерживает заявление, с которым от имени франкоязычных стран выступит представитель Франкоязычного сообщества.

Мы участвуем в новом по своей форме сотрудничестве с Республикой Куба в области здравоохранения и медицинской подготовки. Этот опыт четко показывает преимущества сотрудничества Юг-Юг. Однако такой подход редко применяется, потому что бедные страны не могут использовать имеющийся опыт без необходимых ресурсов. Соответственно, Республика Гаити просит страны-доноры рассматривать при разработке своих стратегий возможность финансирования программ техни-

ческого сотрудничества бедных стран, направленных на осуществление проектов в области социального развития. Это еще одна форма поддержки наименее развитых стран в их борьбе с нищетой.

Гаити, беднейшая из американских стран, полна решимости воспользоваться этой исторической возможностью и раз и навсегда покончить с призраком нищеты. Эта, двадцать четвертая, специальная сессия Генеральной Ассамблеи по социальному развитию является идеальным форумом для поддержки шагов, уже предпринятых странами или группами стран по списанию бремени задолженности беднейших стран, включая Гаити.

Во имя международной солидарности и от имени моей страны я имею честь передать участникам двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи просьбу Республики Гаити списать задолженность всех бедных стран или конвертировать ее в инвестиции в поддержку социальных программ.

Председатель (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово заместителю министра иностранных дел Армении Его Превосходительству г-ну Рубену Шугаряну.

Г-н Шугарян (Армения) (*говорит по-английски*): Размышляя о годах, прошедших после состоявшейся в 1995 году Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, мы можем сказать, что мы оказались сегодня на перекрестке путей глобализации и нового информационного века, которые сокращают географические расстояния, преодолевают границы и заменяют на новые традиционные источники глобального богатства.

После Копенгагенской встречи на высшем уровне курс развития в мировом обществе выявил необходимость уделения самого приоритетного внимания социальному развитию и адекватному уровню благополучия всех при построении демократических обществ XXI века.

Итоги Всемирной встречи заставляют акцентировать внимание на признании социального развития в качестве политического приоритета, даже несмотря на то, что достижение целей Встречи обещает стать долгим и сложным процессом.

Встреча подтвердила, что социальное развитие должно быть неотъемлемой частью внутренней по-

литики и что правительства несут ответственность за все национальные экономические программы ввиду их важных социальных последствий. Решения Встречи 1995 года включали в себя постановку конкретных задач и определение общих подходов в плане обеспечения дальнейшего социального прогресса в улучшении условий жизни во всем мире. Эти решения, хотя и необязательные, определяют стандарты для постановки целей на следующий век в области социального развития во всем мире.

Для оценки того, насколько удалось реализовать цели Встречи, следует сосредоточиться на прогрессе, достигнутом после Копенгагена. В этой связи эта специальная сессия предоставляет прекрасную возможность поделиться положительным опытом и рассмотреть существующие препятствия и трудности. Она также позволяет нам произвести обзор потенциала государств в плане адекватного решения основных социальных задач.

Сегодня очевидно, что на все страны мира — промышленно развитые, развивающиеся и с переходной экономикой — существенное воздействие оказывает глобализация. Специализация и дальнейшее расширение рынков посредством развития торговли, разделения труда и более эффективного и диверсифицированного распределения финансовых ресурсов должны способствовать повышению производительности и уровня жизни населения. Тем не менее ни одна страна не сможет непосредственно воспользоваться преимуществами этой тенденции.

Главными задачами, которые стоят перед правительствами, являются осуществление разумных стратегий структурной перестройки, решение сложных социальных задач и использование возможностей, которые сегодня открывает перед нами процесс глобализации. Экономическое планирование и осуществление реформ на национальном уровне имеют такое же большое значение, как и региональное сотрудничество и интеграция, для расширения возможностей и преимуществ. Поэтому достижение успехов в социальной сфере должно стать неотъемлемой частью эффективных экономических стратегий и программ.

Всемирная встреча на высшем уровне в интересах социального развития стала еще одной вехой на пути мирового сообщества к укреплению международного сотрудничества в области социального развития. Мы считаем, что деятельность Организа-

ции Объединенных Наций в социальной и экономической областях должна быть в большей степени ориентирована на удовлетворение конкретных потребностей стран с переходной экономикой с целью облегчения их интеграции в мировую экономику посредством преодоления неизбежных препятствий, которые присущи переходному периоду.

Сейчас, находясь на этапе перехода от тоталитарного режима к демократическому и открытому обществу, Армения должна также укреплять свои экономические структуры, в первую очередь наращивать свой экономический потенциал, разработать новую программу действий в социальной сфере, а также урегулировать конфликт в Карабахе. Самым сложным является то, что Армении приходится заниматься всеми этими задачами одновременно, поскольку все они, по сути, взаимосвязаны.

Период экономического перехода в Армении характеризовался крахом торговых отношений со странами Центральной Европы и республиками бывшего Советского Союза, за которым последовали резкое сокращение объема производства, высокий уровень инфляции и снижение доходов и покупательной способности. Диспропорции, возникшие на рынке труда, привели к созданию условий, при которых средняя заработная плата не обеспечивала минимального прожиточного уровня. Существовавшая при Советском Союзе система социального обеспечения уже не действовала в новых условиях и не могла обеспечивать гарантии социальной безопасности, предусматриваемые конституцией Армении. Согласно некоторым вызывающим тревогу данным, численность населения Республики сократилась за последние пять лет. Темпы эмиграции, обусловленные высоким уровнем безработицы, привели к демографическим изменениям.

Как и в других странах Центральной и Восточной Европы с переходной экономикой, переход к рыночной экономике в Армении выдвинул перед правительством страны ряд проблем, имеющих приоритетное значение. К ним относятся именно те вопросы, которые обсуждались и рассматривались в Копенгагене в 1995 году. В течение последних пяти лет правительство Армении занимается осуществлением комплексной программы, нацеленной на улучшение социальных условий в стране. Произошли некоторые структурные изменения, некоторые из которых нашли отражение в новом законодательстве. Правительство рассматривает вопрос об

усовершенствовании государственной социальной программы, которая будет иметь большое значение.

В стране началась реализация стратегической программы сокращения масштабов нищеты. К числу целей этой программы относятся следующие: поощрение экономической деятельности, снижение уровня безработицы, усовершенствование системы государственного управления, активизация кампании по борьбе с коррупцией и повышение уровня государственных услуг, предоставляемыхязвимым в социальном плане группам населения.

В соответствии с подписанным премьер-министром страны в 1996 году указом об улучшении социальных условий населения министерства социального обеспечения и статистики разработали план действий. В этой связи был проведен ряд исследований, результаты которых были использованы для усовершенствования системы социальной защиты. В 1998 году правительство учредило комиссию для разработки методологии расчетов минимального набора потребительских товаров. В результате такая методология была разработана, и с ее помощью был просчитан бюджет питания и потребления на ежеквартальной основе. Благодаря проделанной работе в 1999 году была внедрена система предоставления пособий семьям. В начале текущего года был разработан временный документ о национальной стратегии искоренения нищеты, в котором были сформулированы приоритетные задачи в области социального развития и искоренения нищеты.

Стратегия создания условий, благоприятствующих деятельности малых и средних предприятий как в городских, так и сельских районах, и всеобъемлющие государственные программы капиталовложений направлены на решение задачи по сокращению масштабов нищеты. Этой программой также предусматривается расширение доступа к получению социальных услуг, прежде всего в сфере образования и здравоохранения. Эти меры, в свою очередь, позволят обеспечить широкий доступ к образованию и улучшить ситуацию в области финансирования системы образования. Охрана здоровья населения, особенно детей, будет главной целью мероприятий по расширению спектра бесплатных услуг, предоставляемых в области здравоохранения.

Уязвимые группы населения, такие как беженцы и перемещенные внутри страны лица, также находятся в центре внимания проводимой правительством политики. В период 1988–1993 годов приблизительно 300 000 беженцев были расселены в Армении в результате этнических чисток в соседнем Азербайджане. Помимо этого, в республике насчитывается порядка 170 000 лиц, перемещенных внутри страны в результате землетрясения и систематического обстрела Азербайджаном приграничных районов Армении.

Конфликт в Нагорном Карабахе оказывает негативное воздействие на социальную ситуацию не только в Армении, но в регионе в целом. В отличие от Азербайджана Армения никогда не стремилась придавать политическую окраску социальным проблемам беженцев и лиц, перемещенных внутри страны. Правительство нашей страны при поддержке международного сообщества принимает серьезные меры по удовлетворению их потребностей.

Сегодня в Армении насчитывается около 200 000 безработных. Внедрение системы социального обеспечения приведет к качественному изменению политики правительства и ознаменует собой переход от этапа принятия временных мер к разработке долгосрочной стратегии в целях решения проблем нищеты и безработицы. Еще одной важной программой, которую правительство планирует реализовать, является поощрение общественных работ, что, как ожидается, также станет важной частью кампании по борьбе с безработицей. Правительство приветствует усиление роли неправительственных, благотворительных и религиозных организаций и фондов, сотрудничает со многими из них и даже поручает им работу в некоторых сферах по оказанию социальной помощи.

Важной задачей социального развития является подготовка высококвалифицированных специалистов. Ни один из университетов Армении в прошлом не имел факультета социальных услуг. Ровно пять лет назад старейшее учебное заведение Армении — Ереванский государственный университет — приступил к преподаванию соответствующих предметов, и в этом году мы выпустили первых специалистов с дипломами в области социальных услуг. Мы дорожим этими выпускниками, которые, будучи студентами, изучали Копенгагенскую декларацию о социальном развитии и Программу действий, которые были включены в их учебные программы. Це-

люю их профессиональной деятельности является содействие выполнению принятых на Всемирной встрече решений и социальному развитию Армении, нашего региона и мира в целом.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово заместителю министра иностранных дел Италии Его Превосходительству г-ну Рино Серри.

Г-н Серри (Италия) (*говорит по-итальянски; текст на английском языке представлен делегацией*): Выбор, сделанный в Копенгагене в 1995 году, ознаменовал собой самый важный момент в международном осмыслении и обсуждении проблем развития.

Некоторые философские школы склонны рассматривать рыночные механизмы в качестве единственно достаточных для решения проблем социально-экономического развития. В этом плане копенгагенская и последующие всемирные конференции Организации Объединенных Наций вновь подчеркнули необходимость того, чтобы в подходе к социальным проблемам вновь вернуться к основам экономического развития: человеческому развитию, борьбе с нищетой, безработицей и социальной изоляцией, необходимости в защите и восстановлении окружающей среды, новой роли женщин и правам ребенка.

Хотя мы уже идем по этому пути, мы пока находимся лишь в его начале. По-прежнему необходимо преодолеть многочисленные препятствия и трудности и пересмотреть стратегии.

Прежде всего я считаю, что, как показывает накопленный в последние несколько лет опыт, эффективное достижение целей в плане помощи развитию, борьбы с нищетой и поощрения прав человека и человеческого достоинства невозможно, если для этого не задействовать весь комплекс используемых во всем мире экономических, финансовых и торговых стратегий. Это еще актуальнее с учетом процесса глобализации, который оказывает огромное воздействие на жизнь людей, а также порождает широкомасштабные, хотя и спорные, общественные движения и протесты, как это, например, было в Сизтле.

Вопрос не в том, следует ли препятствовать процессу глобализации или остановить его. Однако сейчас ясно, что данными процессами необходимо

руководить в целях достижения большей стабильности экономического роста и уделения приоритетного внимания развитию человека и социальному и общественному росту во всех странах.

Это значит, что необходимо установить новые отношения на глобальном и региональном уровнях между политическими властями, начиная с Организации Объединенных Наций, а также между финансовыми, валютными и торговыми учреждениями. Необходимо обеспечить более представительное и более справедливое распределение сил между развитыми и развивающимися странами, а тем более наименее развитыми странами, которые по-прежнему имеют слишком малый вес в механизмах принятия решений.

Международные учреждения и организации, относящиеся к Организации Объединенных Наций и связанные с ней, могут играть определенную роль в этом процессе, вдохновляя, направляя и координируя его, и это не должно ограничиваться чисто техническими или бюрократическими подходами. Это единственный способ достичь поставленных в Копенгагене и после него целей, поскольку от них зависят результаты и ориентиры экономической и финансовой политики.

Необходимо срочно продвигаться в этом направлении. Существует опасность того, что гуманитарные кризисы и чрезвычайные ситуации будут опережать нашу способность к их предотвращению и избежанию за счет смелых решений, выделения надлежащих ресурсов и духа новаторства. Достаточно лишь вспомнить о трагических аспектах, связанных с миграционными потоками, как в недавнем случае в Дувре, и о связанных с ними новых проявлениях преступности. В том же ключе мы должны подходить и к новому, очень важному этапу в нашей работе. Это наша прямая обязанность. Опыт последних лет научил нас по крайней мере трем важнейшим вещам.

Во-первых, необходимо все активнее переходить от такого сотрудничества в области развития, которое понимается как сумма отдельных и независимых друг от друга проектов, к сотрудничеству, основанному на общих целях и стратегиях, и к скоординированным действиям, которые могут служить отправной точкой для национальной и региональной политики.

Во-вторых, необходимо стремиться к новой динамике между едиными и скоординированными инициативами, которые, однако, могут выходить за рамки жестко секторальной, централизованной и порой все еще чисто благотворительной практики, и поощрять новое, широкомасштабное и децентрализованное участие партнеров и их общин. Новую роль в этом деле могли бы играть все демократические институты и организованные формы гражданского общества. По этим причинам Италия решила организовать приуроченное к этой специальной сессии Генеральной Ассамблеи специальный двухдневный форум для обсуждения вопроса о децентрализации сотрудничества.

Третий урок проистекает из остальных. В сегодняшнем мире, с его новыми взаимоотношениями и новыми возможностями, порождаемыми средствами связи и новыми технологиями, чрезвычайно важно находить новые формы конвергенции и даже интеграции между частным и государственным секторами, между экономическими и социальными событиями, динамикой бизнеса и общества и ценностями партнерства и солидарности в самые насыщенные моменты социальной жизни. В этом же ключе полезно будет также подумать о новых формах международного сотрудничества.

Европейский союз, с его огромным потенциалом и возможностью направлять ресурсы на официальную помощь развитию, должен вносить необходимый вклад в это дело. Этот вклад может оказаться решающим для достижения поставленных в Копенгагене целей, с точки зрения социальной и политической культуры Союза. Мы стараемся достичь этих целей в контексте Совета Европы.

Мы стараемся задействовать итальянский сектор сотрудничества по этим направлениям, занимаясь поиском путей увеличения объема ресурсов, выделяемых на официальную помощь развитию, и добиваясь установления нового баланса между двусторонним и многосторонним сотрудничеством. Последнее — это наиболее подходящий инструмент для осуществления необходимых новшеств в политике в области развития, при условии что удастся избежать бюрократии и содействовать реальному диалогу между всеми основными участниками.

В этой связи Италия уже сотрудничает с Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и с другими международными орга

низациями в деле осуществления структурных программ человеческого развития, — программ, которые перекрестно координируются в 14 странах мира. На 2000 год мы уже выделили более 150 млн. долл. США для новых структурных программ, которые конкретно направлены на уменьшение уровня нищеты и достижение других целей форума в Копенгагене.

Италия желает поддержать эти новые формы сотрудничества, и поэтому мы решили участвовать в их осуществлении за счет выделения особых средств через целевые фонды, созданные ПРООН и Международной организацией труда (МОТ). Мы настоятельно призываем Генерального секретаря продолжать консультации и предпринимать усилия к тому, чтобы и другие партнеры вступили на этот путь и работали совместно с ПРООН, МОТ и другими международными организациями и учреждениями.

В заключение я хотел бы повторить, что все это возымеет реальный эффект, если эта специальная сессия в Женеве и последующие действия придадут новый импульс деятельности по совершенствованию, интеграции и даже изменению политической, экономической, финансовой и торговой политики, начиная с сокращения и списания долга. Списание задолженности теперь следует рассматривать не как какое-то единовременное действие, а как начало нового этапа, призванного не допустить увеличения суммы долга и предлагающего новую разумную и прочную основу для развития даже тех стран и народов, которые до сих пор частично или полностью оставались на задворках процесса развития.

Председатель (*говорит по-английски*): Теперь я предоставляю слово руководителю делегации Японии Его Превосходительству г-ну Тацуо Ариме.

Г-н Арима (Япония) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы выразить огромную признательность всем тем, кто принимал участие в подготовке этой сессии — специальной сессии с целью обсудить нынешнее состояние социального развития на пороге XXI века.

Консенсус, которого удалось добиться на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития в отношении необходимости «поставить человека в центр развития», оказал с тех пор существенное воздействие на всю нашу

деятельность в этой важной области развития. Однако со времени этой Встречи на высшем уровне так называемая глобализация, несмотря на приносимые ею блага, привела к увеличению пропасти между богатыми и бедными. Главной направленностью мер, принимаемых нами для исправления этой ситуации, должна быть защита жизни и достоинства человека, т.е. мы должны поставить в центр наших усилий в области социального развития безопасность человека.

Япония, которая является крупнейшим донором официальной помощи в целях развития на протяжении девяти лет подряд, уделяет особое внимание сокращению нищеты в развивающихся странах. Усилия по сокращению нищеты в развивающихся странах должны сопровождаться облегчением бремени задолженности. Япония твердо привержена идее полного списания всех долгов, связанных с официальной помощью в целях развития бедных стран с крупной задолженностью в рамках расширенной Инициативы в отношении долга бедных стран с крупной задолженностью, которая была согласована в прошлом году на Встрече на высшем уровне в Кёльне. Настоятельно необходимо обеспечить ускоренное осуществление этой Инициативы, и в этой связи Япония приняла в апреле месяце решение увеличить списание задолженности до 100 процентов от общей суммы задолженности на неофициальную помощь в целях развития, который имеют ряд бедных стран с крупной задолженностью, в рамках международных соглашений и внести 200 млн. долл. США в Целевой фонд Всемирного банка для этой Инициативы.

При списании задолженности важно обеспечить, чтобы высвобождаемые за счет списания ресурсы эффективно использовались на благо народов стран-должников. В этой связи большое значение имеет участие в этом процессе гражданского общества и других заинтересованных сторон. Правительство Японии осуществит свои меры по списанию задолженности, принимая во внимание мнения различных сторон, таких как неправительственные организации и другие представители гражданского общества. Вместе с тем в долгосрочном плане развивающиеся страны должны укрепить свой потенциал в области погашения задолженности и расширить свои возможности оптимального использования предоставляемых им займов. С этой целью с 1999 года Япония организует семинары по вопро

сам контроля и регулирования долговых отношений, в которых участвуют африканские страны.

В рамках наших усилий по сокращению нищеты в развивающихся странах трудно переоценить значение базового образования и здравоохранения, а также наделение женщин возможностями реализовывать свои права. Япония уделяет первоочередное внимание этим областям в рамках своей среднесрочной политики по оказанию официальной помощи в целях развития, которая была провозглашена в прошлом году. Япония будет активно повышать качество базового образования, уделяя особое внимание образованию девочек и действуя в соответствии с Дакарскими рамками действий, принятыми на Всемирном форуме по образованию.

Для того чтобы сдерживать распространение инфекционных болезней, особенно ВИЧ/СПИДа, Япония предоставила в период 1994–1998 финансовых годов помощь на сумму около 100 млн. долл. США в рамках нашей Глобальной инициативы по вопросам населения и СПИДа.

Мы также предоставили в 1999 финансовом году 5,5 млн. долл. США соответствующим международным организациям в рамках нашей Инициативы по вопросу участия женщин в развитии.

Что касается предоставления помощи на местах в целях сокращения нищеты, то Япония является сторонником подхода, основанного на участии. В целях оказания поддержки усилиям международных финансовых институтов в этой области Япония приняла решение создать в рамках Азиатского банка развития и Всемирного банка фонды для сокращения нищеты, внося в каждый из них почти 94 млн. долл. США.

Содействие социальному развитию, включая социальную интеграцию, является важным не только само по себе, но и в качестве долгосрочной меры для ликвидации коренных причин конфликтов. Признавая важность тех прочных основ, которые демократия обеспечивает для благого управления в развивающихся странах, Япония участвует в мероприятиях по сотрудничеству в рамках так называемого Партнерства в интересах демократического развития. В ходе пятилетнего периода, который начался в 1994 финансовом году, Япония приняла 765 стажеров для оказания помощи их усилиям по демократизации и оказала помощь при проведении выборов в почти 40 областях.

По мере того, как мы стремимся преодолеть нынешнее тяжелое экономическое положение в Японии, мы уделяем первоочередное внимание созданию рабочих мест с упором на интересы человека. Аналогичным образом усилия Японии по сотрудничеству в области развития концентрируются на профессиональной подготовке с уделением особого внимания оказанию поддержки женщинам и уязвимым элементам общества.

Экономический кризис в Азии 1997 года, в связи с которым Япония на сегодняшний день обязалась предоставить более 80 млрд. долл. США по линии помощи азиатским странам, преподал нам немало уроков. К их числу можно отнести признание важной роли трехстороннего диалога между правительством, организациями трудящихся и организациями работодателей в выработке эффективного социального консенсуса для преодоления таких кризисов. Япония надеется, что подобный трехсторонний принцип в области занятости получит универсальное признание.

Международная организация труда (МОТ) играет одну из главных ролей в деле содействия социальному развитию, и выдвинутая ею инициатива в этой области приобретает все большую важность. Декларация МОТ об основополагающих принципах и правах в сфере труда является важным документом содействия выработке ключевых трудовых стандартов во всем мире. Мы очень хотели бы, чтобы МОТ продолжила играть ведущую роль в содействии введению этих стандартов.

Сегодня быстрое развитие информационных технологий преобразовывает нашу жизнь, делая ее более эффективной и, возможно, даже повышая ее качество. Одно из средств превращения XXI века в столетие мира и процветания заключается в обеспечении того, чтобы те, кто не смог еще воспользоваться благами прогресса, также воспользовались ими. Япония предпринимает все возможные усилия в этом отношении и рассматривает пути оказания помощи в деле распространения информационных технологий в развивающихся странах.

Мы собрались здесь, осознавая ограниченные возможности в области достижения экономического развития как такового и пагубное воздействие глобализации на человека. Памятуя об этом, мы разработаем здесь дальнейшие меры и инициативы. Япо

ния обязуется сделать все возможное для внесения своего вклада в дело их осуществления.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово Постоянному секретарю министерства общинного развития и по делам спорта Сингапура Ее Превосходительству г-же Лим Су Хун.

Г-жа Хун (Сингапур) (*говорит по-английски*): Сингапур является государством-городом с населением порядка 3,9 млн. человек, проживающих на территории около 600 кв. километров. Мы не располагаем никакими природными ресурсами — только потенциалом нашего народа. Мы импортируем около 60 процентов потребляемой нами воды и практически все продукты питания. Мы живем в многорасовом, многорелигиозном, многоязычном и многокультурном обществе.

Учитывая наши обстоятельства, считаем, что мы должны инвестировать в наш народ и предоставить ему возможности для развития и роста. Мы многое делаем для того, чтобы сохранить наше единство как народа, тщательно оберегая его разнообразие. Каждый сингапурец понимает, что вознаграждение можно получить только за напряженный труд на основе принципа воздаяния по заслугам и самообеспечения. Мы не верим в социальные подачки. Мы считаем, что семья является базовой ячейкой нашего общества. Она должна первой оказать поддержку в рамках системы социальной защиты в тех случаях, когда человек нуждается в помощи. Только тогда, когда семья не может оказать помощь, мы рассматриваем вопрос о помощи со стороны общины и правительства.

Короче говоря, эти принципы лежат в основе подхода Сингапура к политике в области социального развития. Наш подход соответствует обязательствам, принятым в рамках Копенгагенской декларации.

Сингапур подчеркивает значение социально-экономического развития своего народа мобилизацией всех секторов нашего общества: правительства, добровольцев, частного сектора, общины, семьи и отдельных лиц.

Как я уже ранее указывал, мы считаем, что сильная и стабильная семья является фундаментом нашего общества. Семьи передают позитивные ценности от поколения к поколению, определяя

нравственное здоровье общества и успех нашего социального развития. Правительство и община могут лишь помочь создать условия для процветания семьи. В конце концов именно сама семья решает, как она хочет расти.

Недавнее исследование семьи в Сингапуре показало, что здесь дела обстоят в целом неплохо. Тем не менее семья как институт в Сингапуре во все большей мере будет испытывать напряжение в результате глобализации. Работающим родителям приходится прилагать усилия к тому, чтобы примирить интересы работы и семьи. Сингапурцы, в особенности образованные и ориентированные на карьеру, откладывают вступление в брак и заводят меньше детей или не имеют их вообще. Как и многие другие страны, мы также сталкиваемся со снижением уровня рождаемости. Наш общий уровень рождаемости составляет в настоящее время 1,49, намного ниже показателя в 2,1, необходимого для воспроизводства населения.

Это привело к тому, что в Сингапуре одни из самых высоких в мире темпов старения населения. Хотя сегодня наше население относительно молодо, эта ситуация будет быстро изменяться в ближайшие 20–30 лет. В 1999 году пожилые люди составляли 7 процентов нашего населения. К 2030 году 20 процентов, или одну пятую населения, будут составлять люди в возрасте 65 лет и старше. Это приведет к большой нагрузке на работающих взрослых членов семей, которым придется заботиться и о стариках, и о детях. Поэтому мы в Сингапуре много работаем над тем, чтобы восстановить уровень рождаемости и подготовиться к старению населения.

Экономическое развитие и социальное развитие идут рука об руку. Нам необходимо увеличить размер «экономического пирога», если мы хотим накормить людей и наполнить их желудки. Поэтому приоритетом для сингапурского правительства всегда было экономическое развитие. В настоящее время в Сингапуре отмечается полная занятость, и все сингапурцы имеют доступ к основным услугам, таким как жилье, здравоохранение и образование.

Для того чтобы Сингапур мог успешно конкурировать с другими, необходимо, чтобы наши люди шли в ногу с требованиями меняющейся глобальной экономики. Недавний экономический спад в Азии подтвердил необходимость в повышении квалификации и в переподготовке. Экономика на осно

ве знаний преобразит сферу занятости, и трудящиеся должны быть готовы к переходу к новой экономике.

Мы всегда рассматривали образование как стратегическую инвестицию. Для мужчин и для женщин обеспечен равный доступ к образованию. Хотя образование не является обязательным, посещаемость школ составляет почти 100 процентов. Это отражает то значение, которое наши люди придают образованию как средству улучшения жизни.

Чтобы максимально задействовать ресурсы в интересах социального развития, сингапурское правительство тесно сотрудничает с такими группами, как местные администрации, низовые организации, неправительственные организации, добровольные благотворительные организации, профессиональные союзы и другие общественные группы в деле создания всеобъемлющей сети социальных услуг и программ. Мы называем это подходом по принципу «много протянутых рук помощи». Помощь на низовом уровне и при максимальном участии общины является самым эффективным инструментом. Примерами социальных услуг, предлагаемых такими организациями, являются консультации, образовательные программы и финансовая помощь.

Сингапурское правительство планирует, регулирует и поощряет оказание социальных услуг. Оно само предоставляет социальные услуги, а также выполняет в этом деле роль катализатора. Оно выделяет землю, помещения и ресурсы и предоставляет финансовую помощь. Государство покрывает до 90 процентов расходов на цели развития и 50 процентов текущих расходов на услуги, планируемые и предоставляемые неправительственными организациями. Оно также предоставляет консультации по вопросам социальных услуг добровольческому сектору, общественным и местным организациям, работающим на общинном уровне.

Такой подход способствует также построению сплоченной и заботливой общины. Дух добровольчества весьма ценен, и мы его активно поощряем, поскольку он помогает развитию чувства самобытности и общественной принадлежности. Он способствует более глубокому чувству причастности и мобилизует ресурсы для удовлетворения социальных и общественных потребностей. Более компетентные и талантливые должны помогать тем, кому повезло меньше.

В любом обществе всегда найдется небольшая часть населения, которая не может самостоятельно решить свои проблемы и у которой нет семьи и друзей, к которым можно обратиться за помощью. Таким правительством и община обязательно оказывают помощь, но так, чтобы у людей не развивалась привычка к иждивенчеству и чувство беспомощности.

Тех, кому нужна помощь, надо поощрять к повышению своей личной и социальной ответственности. Ключевая направленность социальной политики Сингапура состоит в создании условий к тому, чтобы все сингапурцы располагали равными возможностями в плане получения образования, работы и жилья. Предоставляемые возможности и поддержка направлены на то, чтобы помочь тем, кто находится в неблагоприятном положении, подняться до уровня остальной части населения. Это делается на основе образования, профессиональной подготовки и повышения квалификации людей, с тем чтобы они могли оставаться трудоспособными, и через сеть социальных услуг.

Сингапурское правительство вместе с обществом старается обеспечить, чтобы находящиеся в неблагоприятном положении получали помощь и чтобы никто не оставался в стороне. Основные потребности, такие как доступное жилье, образование и медицинский уход, рассматриваются как часть системы социального обеспечения. Внимание уделяется семьям с низкими доходами, неимущим пожилым людям и инвалидам.

Во время недавнего спада экономической активности в Сингапуре правительство и общество отреагировали на сложившуюся ситуацию, предоставив тем, кто подвергся сокращению, временную финансовую помощь и поддержку, с тем чтобы они могли подыскать новые рабочие места. Правительство также предприняло целый ряд мер, которые помогли предпринимателям улучшить условия занятости.

Экономическое развитие, несомненно, необходимо для обеспечения социальной стабильности. Основная направленность нашей политики в области социального развития состоит в использовании ресурсов таким образом, чтобы предвосхитить социальные проблемы и активно формировать процесс развития нашего общества.

Наша социальная политика направлена на то, чтобы помочь находящимся в неблагоприятном положении с помощью таких мер, как профессиональная подготовка, предоставление работы и поддержка семей, находящихся в неблагоприятном положении, в их повседневной жизни. Общество совместно с правительством несет ответственность за развитие системы социального обеспечения для оказания помощи находящимся в неблагоприятном положении семьям и отдельным лицам в Сингапуре. Такой подход также способствует формированию заботливого и сострадательного общества, в развитии которого имеет возможность участвовать каждый человек.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово главе делегации Маврикия Его Превосходительству г-ну Дхармадассу Байчу.

Г-н Байчу (Маврикий) (*говорит по-английски*): 1995 год ознаменовался двумя примечательными событиями, не связанными друг с другом. Первым стала Всемирная встреча на высшем уровне в интересах социального развития, событие, которое «опередило время» (A/S-24/PV.1), по выражению Генерального секретаря Организации Объединенных Наций. Вторым примечательным событием этого года было вступление в силу соглашений Уругвайского раунда. Неудивительно, что в первом пункте преамбулы Марракешского соглашения подчеркивается, что целью взаимоотношений в области торговли и экономической деятельности является социальное и экономическое благополучие людей. Есть различные взгляды в отношении того, была ли эта цель трансформирована в реальность после Копенгагена и как это было сделано.

Копенгаген предоставил возможность выдвинуть новые инициативы по устранению основных угроз, связанных с нищетой, неравенством, дискриминацией, угнетением и другими бедами, затрагивающими общества. Был достигнут определенный прогресс, впрочем весьма неоднозначный.

Я хотел бы сказать несколько слов о прогрессе, достигнутом моей страной с 1996 года в осуществлении Копенгагенской декларации. Здесь я должен подчеркнуть, что Маврикий начал проводить социально-экономическую политику, направленную на развитие человеческого потенциала, задолго до Всемирной встречи на высшем уровне. В 1968 году наши отцы-основатели заложили основу молодого и

независимого государства, опирающегося на парламентскую демократию и систему социального обеспечения. При принятии решений правительство продолжает практику привлечения частного сектора и профсоюзов к основным вопросам политики, затрагивающим функционирование нашей экономики, с тем чтобы плоды экономического процветания были доступны всем.

Маврикий выделяет около 35 процентов средств из своего национального бюджета на финансирование, в том числе социальных услуг, социального обеспечения, здравоохранения, образования и жилищного строительства. Это намного превосходит целевые показатели, определенные в Копенгагенской программе действий.

За период, прошедший после 1968 года, Маврикий осуществляет следующие меры, направленные на поощрение и укрепление устойчивого развития в интересах человека и оказания помощи неимущим: введение пенсионной системы для всех вышедших на пенсию граждан Маврикия в возрасте 60 лет и старше; учреждение целевого фонда для финансирования проектов в целях интеграции уязвимых групп населения в жизнь общества; введение системы бесплатного образования, начиная с дошкольного воспитания и заканчивая высшим образованием, с тем чтобы расширить возможности нашего населения в условиях основанной на знаниях новой экономики, причем начальное образование является обязательным; надлежащая профессиональная подготовка и создание условий для переподготовки и повышения квалификации; участие пожилых людей в процессах принятия решений, касающихся общинного развития в их регионах, посредством создания так называемых «комитетов старейшин»; реализация национального плана по предоставлению услуг в области здравоохранения, который является бесплатным, и все граждане имеют право пользоваться им; создание совета женщин-предпринимателей для расширения возможностей женщин в предпринимательской сфере в соответствии с обязательствами, принятыми на Пекинской конференции; обеспечение соответствующим жильем с целью реализации концепции «квартира — каждой семье»; и обеспечение чистой питьевой водой.

Главная цель этих мероприятий — предоставление равных возможностей уязвимым группам населения, прежде всего инвалидам, с тем чтобы их

можно было постепенно привлекать к жизни общества.

Несмотря на то, что темпы нашего экономического роста ежегодно составляют порядка 5 процентов, наше малое островное развивающееся государство по-прежнему является уязвимым как перед лицом внутренних, так и внешних факторов. Неустойчивость экономического развития в период глобализации и либерализации торговли, отсутствие равноправных условий на международном уровне, что порождает острую международную конкуренцию между участниками, находящимися в неравных условиях, а также постепенная отмена преференциального режима и ограничение доступа к рынкам для нашей продукции по-прежнему являются серьезными препятствиями на пути нашего социально-экономического развития. Поэтому развитые страны должны уделить первостепенное внимание вопросам, касающимся дальнейшего открытия рынков и повышения уровня официальной помощи в целях развития, о которых идет речь в принятой в Копенгагене Декларации, чтобы придать устойчивый характер нашему экономическому росту.

При определенных условиях рыночная экономика может способствовать росту и способствует ему. Однако стремление к росту ради самого роста с упором на большую производительность, что наблюдается сегодня, приводит к неравномерным процессам развития и, как следствие этого, к большому разрыву в доходах и богатстве как внутри стран, так и между ними. Эта тенденция порождает различные социальные проблемы.

Наше стремление к справедливости и равенству направлено на создание достойного и цивилизованного общества. На мой взгляд, эти два фактора должны стать принципами, определяющими наши усилия по изысканию путей обеспечения справедливости и равенства. Чтобы добиться успеха в этих усилиях, необходимо поощрять новые идеи и стратегии в целях постепенной реформы нынешней системы, конечной целью которой является новый этап национализации экономики.

В заключение я хотел бы подчеркнуть, что именно по результатам наших успехов, достигнутых в реализации стратегии развития, которое способствует созданию достойного и цивилизованного общества, будущие поколения будут судить о нас.

Председатель (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово главе делегации Сан-Марино г-же Федерике Биги.

Г-жа Биги (Сан-Марино) (*говорит по-французски*): Для меня большая честь выступать от имени правительства Республики Сан-Марино на этой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной важнейшей теме, которая также представляет собой сложную задачу, стоящую перед международным сообществом сейчас, пять лет спустя после состоявшегося в Копенгагене форума под названием: «Всемирная встреча на высшем уровне в интересах социального развития и достижения других целей: обеспечение социального развития для всех в условиях глобализации во всем мире».

Мое правительство полностью осознает не только большую важность, но и сложность преодоления препятствий на пути к достижению целей социального развития для всех. Вместе с тем положительные результаты, достигнутые Организацией Объединенных Наций и ее специализированными учреждениями в деле укрепления демократии и улучшения экономических, социальных условий и повышения уровня услуг в области здравоохранения, являются для нас неиссякаемым источником надежды и оптимизма в отношении будущего, несмотря на неизбежные неудачи и наличие бесспорных проблем.

В этой связи мы хотели бы подчеркнуть ведущую роль и особую сферу компетенции Международной организации труда (МОТ) в социальной сфере, а именно в решении всех вопросов занятости и защиты прав трудящихся. Декларация МОТ 1998 года об основополагающих правах и принципах на рабочих местах является крупным шагом вперед на пути эффективного применения основных норм в этой области и важнейшей точкой отсчета для разработки стратегий на национальном уровне. В первом всемирном докладе, опубликованном месяц назад во исполнение этой Декларации, речь идет о свободе ассоциации и праве на участие в коллективных договорах. Это — два основополагающих принципа, соблюдение и полное осуществление которых являются предпосылками для обеспечения социального развития.

Поощрение социального развития означает обеспечение защиты наиболее уязвимых слоев на

селения, в первую очередь детей, которые и сегодня нередко становятся главными жертвами нищеты, насилия, невежества и эксплуатации. В феврале этого года Парламент Сан-Марино единогласно ратифицировал Конвенцию 182 МОТ, запрещающую наихудшие формы детского труда. На наш взгляд, этому правовому документу необходимо придать силу международного закона.

В последние десятилетия происходит беспрецедентный экономический рост, обусловленный глобализацией рынков и стремительным развитием технологий, особенно в рамках явления, которое получило название «информационной революции». Однако этот процесс затронул лишь малую часть населения; люди во многих регионах планеты — как мужчины, так и женщины — испытывают лишь негативное воздействие процесса глобализации, который привел к расширению разрыва между богатыми и бедными, в то время как серьезный финансовый кризис, сопровождающий глобализацию, вызвал снижение экономической конкурентоспособности. Главная проблема заключается в отсутствии сбалансированного экономического роста между странами мира и даже внутри самих стран.

Сегодня, как никогда ранее, борьба с нищетой становится нравственной, социальной, политической и экономической задачей. На рубеже третьего тысячелетия недопустимо, чтобы сотни миллионов людей страдали от недоедания, не имели крыши над головой, были лишены возможности получить образование, не имели доступа к основным медицинским услугам и никаких перспектив на нормальную работу. Общественность, особенно в западных странах, которых меньшинство, но которые располагают львиной долей мировых ресурсов и пользуются этими ресурсами, понимает это. Люди полностью осознают огромные несоответствия и неравенства, которые присущи современному миру.

В этой связи необходимо подчеркнуть существенный вклад, который вносят многие неправительственные организации, добившиеся существенного прогресса в повышении уровня осведомленности и распространении информации. Эти организации оказывают огромное воздействие на правительства и международные организации, особенно в тех случаях, когда речь идет о принятии решений на национальном, региональном и международном уровнях по вопросам стратегий борьбы с нищетой и о выработке мер по облегчению бремени внешней за-

долженности беднейших стран. Несомненно, что вопрос о внешней задолженности является для многих стран очень серьезной проблемой, ограничивающей их потенциал и их возможности в плане развития как в экономическом, так и в социальном планах.

Гражданское общество, представители которого работают параллельно с нашей Ассамблеей — на форуме «Женева-2000», ожидает, что эта специальная сессия придаст новое ускорение процессу, начавшемуся на Встрече на высшем уровне в Копенгагене, в деле искоренения нищеты, борьбы с социальной изоляцией, достижения полной занятости и содействия формированию более справедливых, безопасных и стабильных обществ.

Государства и международное сообщество в целом обязаны посвятить себя обеспечению того, чтобы каждый человек, каждая семья, каждая социальная группа и каждый народ жили в условиях, которые позволяли бы им на деле пользоваться своими основными правами, теми, что впервые были определены во Всеобщей декларации прав человека.

Экономический интерес и законное желание получить выгоду и приобрести богатство не должны приводить к тому, чтобы мы игнорировали императив солидарности. Основные права личности или общества нельзя приносить в жертву рынку и рыночным силам. Глобализация экономики обязательно должна идти рука об руку с глобализацией солидарности. Это вековая ценность человеческой семьи, общая для различных культур и религий, которую мы не можем игнорировать при составлении экономической и социальной стратегий на XXI век.

В заключение я хотел бы от имени моего правительства выразить надежду на то, что эта специальная сессия в Женеве породит на самом высоком уровне по всему миру искреннюю и настойчивую приверженность международной солидарности.

Председатель (*говорит по-английски*): Теперь я предоставляю слово руководителю делегации Бразилии Его Превосходительству г-ну Желсону Фонсеке.

Г-н Фонсека (Бразилия) (*говорит по-испански*): Я хотел бы поздравить Вас с избранием на пост Председателя этой специальной сессии и пожелать Вам всяческих успехов. Я обращаюсь к вам

с посланием президента Фернанду Энрики Кардозу в знак признания исторического значения Копенгагенского саммита, который он считает важной вехой в деле укрепления стратегий как правительств, так и Организации Объединенных Наций по достижению всемерного социального развития.

В Бразилии правительство, парламент и различные сектора и организации гражданского общества предпринимают большие усилия для осуществления принятых в Копенгагене обязательств. Мы знаем, что без демократии не может быть реального социального развития.

В последние годы Бразилия старается улучшить взаимодействие между государством и обществом, с тем чтобы точнее определить, в чем состоят общественные интересы, и разработать отвечающую им стратегию. Тот факт, что социальные требования сегодня шире и разнообразнее, свидетельствует о зарождении в Бразилии постоянного процесса общественной дискуссии, в ходе которой оставшиеся ранее не услышанными требования обретают видимые очертания и в ходе которой возникают новые идеи. Короче говоря, мы наблюдаем демократизацию бразильского государства.

Таким образом, мы имеем дело с большей эффективностью государственного управления, обеспечивающего больше равноправия, так как это позволяет правительству сосредоточивать свои ресурсы на реализации мер, в которых непосредственно заинтересованы обездоленные. Процесс децентрализации удалось активизировать за счет повышения уровня деятельности провинциальных правительств и муниципалитетов и передачи им федеральных средств, отводимых на социальные программы, в частности в таких областях, как здравоохранение и образование. Результаты этой новой стратегии уже можно видеть.

План экономической стабилизации под названием «План реал» позволил остановить инфляцию, которая оказывала ужасное воздействие на наиболее уязвимые сегменты населения, и послужил основой для начала строительства в Бразилии более справедливого общества. Создание стабильной макроэкономической среды, в дополнение к ряду инициатив в сферах образования, здравоохранения и занятости, привело к снижению доли людей, живущих в условиях нищеты, с 41,7 процента в 1993 году до 32,7 процента в 1998 году.

В период с 1993 по 1998 годы в Бразилии улучшились и другие социальные показатели: продолжительность жизни выросла с 66,2 до 67,7 лет; младенческая смертность сократилась с 41,1 до 36,1 процента; и коэффициент неграмотности среди населения в возрасте старше 15 лет упал с 16,4 до 13,8 процента.

Что касается образования, то здесь произошла настоящая революция: число детей, не посещающих школу, резко снизилось — с 18 процентов в 1992 году до 4 процентов сегодня. За последние пять лет число учащихся средних учебных заведений увеличилось более чем на 50 процентов и был достигнут явный прогресс в деле ликвидации неграмотности.

Глубокие перемены произошли в Бразилии в области здравоохранения. Мы стараемся обеспечить всеобщий доступ к бесплатному медицинскому обслуживанию, с особым упором на профилактику. Каждый год на это уходит более 20 млрд. долл. США из федерального, провинциальных и муниципальных бюджетов.

Все дети, обучающиеся в государственных школах, ежедневно обеспечиваются питанием, что оказывает благоприятное воздействие на качество питания и на здоровье детей. Другими успешными инициативами в этой области являются программы базового здравоохранения и здоровья семьи, а также общенациональные кампании по вакцинации. Бразилия — это одна из стран с самым высоким уровнем вакцинации АКДС, и мы даже опережаем по этому уровню некоторые развитые страны.

Согласно Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ), в Бразилии одна из лучших в мире программ по профилактике ВИЧ/СПИДа, и мы являемся одной из немногих стран, которые бесплатно распространяют среди инфицированных лиц лекарства, призванные затормозить процесс развития заболевания.

В области трудоустройства Бразилия является одной из немногих развивающихся стран, которые предоставляют льготы и пособия в связи с безработицей и организуют широкомасштабную программу профессионального обучения в связи со сменой специальности. Не менее важную роль играют кредитные программы и программы поддержки лиц с низким доходом, которые осуществляются федеральным правительством и на которые выделяется

более 8,5 млрд. долл. США в год, что составляет 2,4 процента от валового внутреннего продукта 1999 года.

Следует также отметить, что за последние пять лет Бразилия провела крупнейшую в своей истории аграрную реформу. Приблизительно 373 000 семей получили земельные наделы, а правительство приобрело или перевело в свою собственность территорию, примерно равную по площади половине Италии.

Социальные ассигнования достигли в Бразилии значительного уровня; мы одна из стран с самым высоким в Латинской Америке показателем инвестирования в этот сектор. Фактически с 1993 по 1998 годы федеральные социальные расходы на душу населения выросли почти на 40 процентов и составляют сейчас 21 процент валового внутреннего продукта.

Борьба с нищетой и неравенством — это не только этический, но и экономический императив. Поэтому правительство и общество в целом продолжают мобилизовать усилия на достижение прогресса в социальных вопросах.

Социальное развитие зависит от экономического развития. Хотя верно то, что глобализация породила новые возможности для стран в плане участия в мировой экономике, необходимо признать, что эти возможности не принесли ожидавшихся благ развивающимся странам. Необходимо устранить усиливающееся неравенство в международной экономической системе и сделать так, чтобы возможности экономического роста распространились на всех.

Развитие зависит от верной внутренней политики и от стабильных и справедливых правил международной системы. В 90-е годы Бразилия приняла условия глобализации, открыв свои рынки для иностранных товаров и начав привлекать иностранные инвестиции.

Мы, развивающиеся страны, должны отвергнуть мнение о том, что мы единственные, кто виноват, и что мы должны постоянно и бесконечно заниматься структурной перестройкой. Мы должны подчеркнуть, что теперь главным образом развитые страны должны проводить необходимые изменения в процессе либерализации международных экономических отношений и торговли.

В финансовом секторе необходима превентивная стратегия, гарантирующая равновесие между логикой рынка и социальными потребностями народов. Необходимо увеличить объемы официальной помощи.

В торговой области необходима более справедливая международная система. В последние 10 лет Бразилия широко открыла свои рынки. Тем не менее многие развитые страны держат свои рынки закрытыми и продолжают субсидировать местное производство и экспорт, особенно в сельскохозяйственном секторе. Справедливая система позволила бы предоставить товарам из развивающихся стран такой же уровень доступа на рынки, каким развитые страны пользуются в отношении наших рынков.

Таковы трудные задачи, которые международное сообщество должно решить, если мы хотим, чтобы процесс глобализации стал менее ассиметричным и проходил в духе большей солидарности.

Председатель (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово первой леди Египта и руководителю делегации Египта Ее Превосходительству г-же Сюзанне Мубарак.

Г-жа Мубарак (Египет) (*говорит по-английски*): Мы вновь встречаемся здесь в качестве партнеров для того, чтобы провести обзор наших усилий по решению задач национального и международного социального развития, и я хочу воспользоваться этой возможностью для того, чтобы поделиться некоторыми из своих соображений по поводу полученных до сих пор уроков и будущих задач.

Пять лет спустя после встречи в Копенгагене мы по-прежнему пытаемся определить человеческое лицо глобализации. В нашем новом глобализованном мире, характеризующимся быстрыми изменениями, необузданные силы свободных рынков привели к тому, что огромное число людей столкнулось с неизвестностью, о которой даже не смогли подумать предыдущие поколения. Зло безработицы, боль нищеты и лишений и бремя задолженности — все это приобрело более выпуклые очертания в силу близости наших обществ. Становится все более ясным, что задачи создания «одного общества для всех», которые были поставлены на Копенгагенской встрече на высшем уровне в интересах социального развития, остаются в своей основе невыполненными.

Мы должны задаться вопросом, почему этот высокий идеал так до сих пор и не осуществлен? Может быть, мы зависили наши надежды? Может быть, мы поставили перед собой слишком большие задачи? Почему так трудно справиться с чрезвычайно важной задачей обеспечения справедливого баланса между странами, которые живут в изобилии, и странами, которые до сих пор не могут удовлетворить свои основные потребности?

Я убеждена в том, что один из ответов заключается в отсутствии новой модели динамичного развития, которая предусматривает условия, необходимые для экономического прогресса, и связывает такой прогресс с социальным развитием. В отличие от старой модели «роста и постепенного распределения» для сокращения нищеты между «ростом и перераспределением» существует взаимодополняемость. Я думаю, что в рассмотрении именно этого вопроса и заключается ценность этой встречи на высшем уровне. Мы все должны пойти дальше пожеланий, дальше социально ответственной риторики и обеспечить, чтобы планы действий предусматривали стимулы и механизмы, необходимые для того, чтобы преобразовать цели и ценности Копенгагена в конкретные достижения на местах.

Добиться этого будет непросто. До сих пор мы в развивающихся странах были свидетелями благих попыток, предпринимаемых международными организациями, равно как и многими правительствами, связать помощь с социальной защитой. Страны стали инициаторами ряда политических программ, направленных на увязывание экономического и социального развития, что является чрезвычайно сложной задачей, и добились в этом разной степени успеха. Эти усилия будут и впредь иметь смешанные результаты до тех пор, пока не будут изменены основополагающие правила игры. Сегодня от стран третьего мира ожидают, что они сумеют осуществить реформы за малую долю того времени, которое понадобилось странам первого мира для того, чтобы приспособиться к изменениям. Мы являемся свидетелями новой революции, в ходе которой слова «трансформация» и «переход» превратились в главный лозунг прогресса.

По определению, страны третьего мира располагают меньшим количеством ресурсов для того, чтобы удовлетворить противоречивые ожидания. Когда эти ресурсы еще больше истощаются в результате требований, предъявляемых к погашению

задолженности, тогда мы должны говорить о все уменьшающемся куске пирога, которым нужно накормить все большее число людей.

Мы все подвергаемся давлению и рискам глобализации, однако мы не разделяем в равной степени ни ее бремя, ни ее выгоды. Глобализация и сопутствующий ей так называемый открытый рынок, который отнюдь не дружелюбен по отношению к бедным, слабым или уязвимым, дает фору тем индивидуумам и группам, которые изначально имеют преимущества, создаваемые богатством, знаниями и связями; они контролируются мощными заинтересованными группами.

Нас убедили в том, что транснациональные компании заменят наши слабые государственные предприятия в области инвестиций, занятости и экспорта. Однако их деятельность все более контролируется в нескольких странах и регионах, которые смогли быстро осуществить переход и пользуются твердой политической поддержкой со стороны стран — членов Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР). Роль национальных правительств в области осуществления социальной политики подрывается требованиями доноров сократить правительственное вмешательство. Социальная ответственность требует регулирования и более строгого контроля со стороны соответствующих национальных правительств для обеспечения того, чтобы такие действующие на рынке лица, как транснациональные и местные предприниматели, уравнивали свое желание добиться максимальной прибыли с обязанностью — и я повторяю: обязанностью — служить общественному благу.

Египет пытается решить эти сложные уравнения прогресса. В ходе последнего десятилетия прошлого столетия мы успешно осуществляли процесс экономической реформы. После проведения этой долгой реформы мы задаемся вопросом о том, сумел ли Египет добиться в социальной области такого же успеха, которого он добился в экономической области. На это мы твердо даем положительный ответ.

Несмотря на только что упомянутые ограничения, а фактически и многие другие ограничения, дух партнерства снизу доверху пронизывает все наши усилия по поощрению участия нижних слоев населения; увеличению бюджетных ассигнований на нужды социального сектора; успешному дости

жению цели 20/20; сбалансированию национального бюджета; и оказанию поддержки уязвимым хозяйствам.

Элементы успеха могут быть найдены в таких проектах, как проекты строительства жилья для семей с низким доходом, восстановления трущоб, достижения показателей человеческого развития на региональном уровне и создания центров информационного обеспечения процесса принятия решений для осуществления децентрализованного управления.

Однако существуют приоритеты в отношении того, как мы режем тот пирог, который представляет собой имеющиеся у нас ресурсы. Мы предпочли сконцентрировать нашу социальную политику на трех основных элементах общества двадцать первого века: человеческом развитии, гендерном равенстве и общем сокращении нищеты. Во всех этих областях мы добились конкретных успехов: в области образования, в области здравоохранения и полноценного питания, в области гендерного равенства и в области сокращения нищеты.

Некоторые из задач, которые еще предстоит решить, включают создание большего числа рабочих мест для молодых выпускников, а также предоставление недорогого жилья и лучшего социального страхования для уязвимых слоев населения. Мы стремимся разработать такую политику, которая должна привести к созданию динамичных сравнимых преимуществ для простых людей, традиционных общин, бедных и работающих на себя в качестве средства устранения коренных причин нищеты и социальной маргинализации.

Я хотела бы коснуться 10 обязательств, одобренных в Копенгагене пять лет назад. Потребности микро- и малых предприятий, в том числе предприятий неформального сектора, охватываются по крайней мере в семи из 10 обязательств и тем не менее упоминаются лишь в двух. Для того чтобы мы могли достичь поставленные в Копенгагене цели, я предлагаю сконцентрировать внимание именно на этой социально-экономической группе. Этот сектор может стать искомым сектором в нашем поиске жизнеспособной модели роста, приносящей доход и обеспечивающей участие населения.

Я предлагаю здесь — в Женеве — сообщить рассмотреть вопрос о механизме, с помощью которого сектор микро- и малых предприятий может стать

двигателем новой модели развития. Слишком долго в соответствии со старой философией развития наша экономическая политика вращалась вокруг государственных, крупных, современных предприятий. Проводимые в мире исследования свидетельствуют сейчас о том, что доля самостоятельных предпринимателей и неформальной деятельности от общего показателя занятости и валового внутреннего продукта за последние два десятилетия возросла. Сектор неформальных и микропредприятий органично связан с теми самыми бедными хозяйствами, которым мы хотим уделить первоочередное внимание. В этом секторе занято самое большое число работников, стремящихся обеспечить себе нормальные условия жизни, и на его долю приходится основная часть частных предприятий, деятельность которых мы хотим активизировать.

Важные уроки усваиваются на основе конкретных усилий, прилагаемых рядом первопроходцев из развивающегося мира по содействию помощи негосударственным секторам и бедным. Нам нужны новые механизмы, с помощью которых плоды успешной практики могут быть использованы для оказания помощи владельцам микропредприятий. Нам также нужно, чтобы результаты исследований в применении информационной технологии служили определенному числу тех, кто трудится в отдаленных деревнях и в переполненных городских районах.

Такая инициатива могла бы стать частью новых инициатив, которые действовали бы параллельно, включая ту, что я представила на недавнем форуме «Пекин +5» в Нью-Йорке. Предложение, с которым я тогда выступила, состояло в создании глобального целевого фонда или механизма для женщин, аналогичного Глобальному экологическому фонду. Такие механизмы действовали бы в качестве зонтичных организаций для существующих институтов, программ и фондов, которым поручены выработка стратегий и осуществление конкретных действий. Они позволяли бы объединить нынешние фрагментарные усилия, а также мобилизовать больше ресурсов для удовлетворения приоритетных потребностей по гендерной повестке дня и повестке дня в области микропредприятий.

Эти предложения призваны проложить путь к осуществлению целей и обязательств Копенгагена при лучшей координации, большей мобилизации ресурсов и расширении партнерских отношений. Я

верю, что эта особая встреча международного сообщества сблизит точки зрения представителей Юга и Севера на то, как наилучшим образом удовлетворить наши общие чаяния в отношении глобального равенства и участия.

Параллельно с нашим форумом проходит другое важное мероприятие: форум «Женева-2000». Там звучат голоса, которые заслуживают того, чтобы быть услышанными. Из подлинного партнерства между Севером и Югом может родиться новая парадигма развития. Это возможно и во имя будущих поколений нашей глобальной деревни, и это должно произойти.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово министру социального развития Мали Ее Превосходительству г-же Дьяките Фатумате Ндиай.

Г-жа Ндиай (Мали) (*говорит по-французски*): Пять лет назад главы государств и правительств, встретившись, признали универсальное значение социального развития и необходимость улучшения условий жизни людей, и взяли обязательства по достижению этих целей. Конференция тогда была созвана в связи с признанием во всем мире безотлагательной необходимости решения самых серьезных социальных проблем, особенно нищеты, безработицы и социального отчуждения, которые затрагивают все наши страны, особенно развивающиеся. В ходе Встречи стало ясно, что необходимо заняться как коренными причинами этих проблем, так и их прискорбными последствиями, для того чтобы уменьшить связанные с ними неопределенность и опасность для жизни людей.

Тогда международное сообщество пришло к единому мнению, что социально-экономическое развитие и защита окружающей среды взаимосвязаны и взаимно укрепляют друг друга в процессе поиска устойчивого развития. Было также признано, что экономический рост в целом, поддержанный в контексте устойчивого развития, жизненно важен для нынешнего социального развития и что хорошо разработанная социальная политика оказывает благотворное воздействие на социально-экономическое развитие.

Исходя из такого понимания участники Встречи взяли на себя обязательства в контексте Программы действий, разработанной таким образом, чтобы служить подлинными рамками для действий

международного сообщества в целом по содействию социальному развитию и обеспечению благополучия всех людей во всем мире.

В Мали, несмотря на отсутствие национального плана действий, такого, который был бы специально разработан для этой цели, были приняты различные стратегии и предложены важные секторальные программы, относящиеся к сфере целей социального развития. Правительство Республики Мали сделало основной акцент на кампании по борьбе с нищетой, приняв, в частности, национальную стратегию по борьбе с нищетой, разработанную на основе широкого участия; она была представлена нашим партнерам, которые единогласно согласились с ней здесь, в Женеве, в 1998 году.

В контексте создания условий, способствующих социальному развитию, экономическая политика, которую мы осуществляем, позволила нам достичь среднего роста, что, к сожалению, не трансформировалось в существенное сокращение нищеты, уровень которой по-прежнему остается очень высоким, особенно в сельских районах. Серьезное неравенство сохраняется в распределении доходов, образовании и доступе к здравоохранению; санитарии и питьевой воде. Для исправления неравенства и обеспечения всеобщего доступа к здравоохранению, образованию, правосудию, питьевой воде, приличному жилью и возможностям в плане занятости вводятся и осуществляются значительные секторальные программы.

Программа по санитарии и социальному развитию, осуществляемая для улучшения условий жизни народа, возникла на основе всеобъемлющего подхода. Результат длительного и консенсусного рассмотрения системы здравоохранения и социальной деятельности, она направлена на сокращение коэффициентов заболеваемости и смертности, связанной с основными заболеваниями, и на уменьшение социальной отчужденности.

Для достижения всеобщего и справедливого доступа к качественному образованию была разработана 10-летняя программа образования. Ее дальнейшее осуществление позволит нам достичь важных целей, в том числе повысить по крайней мере до 75 процентов к 2007 году уровень посещаемости школ и сократить разрыв между девочками и мальчиками.

Для того чтобы способствовать социальной интеграции и построить стабильное, безопасное и справедливое общество, основанное на уважении права и гарантирующее права человека для всех, правительство пошло на определенные действия, в том числе организовало ежегодный созыв форума «Возможности по демократическому обмену мнениями», на котором любой гражданин может непосредственно предъявить претензии государству через должностных лиц министерских департаментов, по любому нарушению своих прав.

Была также разработана 10-летняя программа по правосудию для того, чтобы сделать механизм правосудия и само правосудие более доступными, эффективными и надежными. Ее цель — приблизить правосудие к его субъектам, содействовать защите прав человека в целом и прав тех, кто находится в неблагоприятном положении в частности, и бороться с коррупцией и финансовыми преступлениями.

Для того чтобы содействовать цели обеспечения полной занятости и сокращения нищеты, была разработана национальная программа занятости. Ее цели — содействие качественному и количественному созданию рабочих мест и обеспечение продуктивной занятости. Особый акцент в ней делается на найме женщин, развитии малых и средних предприятий, программе создания интенсивной с точки зрения рабочих мест инфраструктуры и занятости в негосударственном секторе. Для осуществления всего этого государство поощряет партнерские отношения между работодателями и профсоюзами.

Для того чтобы способствовать равенству между мужчинами и женщинами, был разработан план действий в интересах женщин — в контексте осуществления Пекинской платформы действий. Его осуществление позволило добиться значительного прогресса в обеспечении равенства и равноправия между мужчинами и женщинами, признавая и укрепляя роль и участие женщин в политической, общественной, экономической и культурной жизни.

Несмотря на прилагаемые моей страной, Мали, значительные усилия, и на значительные жертвы, на которые идет мой народ, многое еще предстоит сделать. Недавно было создано Министерство социального развития, солидарности и по делам престарелых, что подтверждает активную приверженность высших властей Мали укреплению дейст-

вий по достижению целей социального развития и кампании по борьбе с нищетой.

Правительство Мали убеждено в том, что Копенгагенская декларация и Программа действий остаются основными рамками для действий по содействию социальному развитию в предстоящие годы. Однако они должны дополняться более решительной приверженностью действиям и укреплением солидарности международного сообщества с развивающимися странами, а также солидарности между самими развивающимися странами. Как сказал на Встрече на высшем уровне в Копенгагене президент Республики Мали Альфа Умар Конаре,

«Социальное развитие является реальной мировой задачей, которую все мы должны решать — совместно, вне политики пропаганды и лицемерной политики».

Мы должны перейти от произнесения речей к делам, от приверженности к практике, в том числе, через поиск окончательного решения проблемы задолженности, которое позволит переключить средства, используемые в настоящее время для обслуживания задолженности, на социальные секторы. Решение задачи социального развития и борьба с нищетой это больше чем долг. Для международного сообщества это обязательство, и наша неспособность выполнить его могла бы угрожать равновесию общества и самой его стабильности.

Заседание закрывается в 13 ч. 00 м.